

SUBARU
BRZ

מדריך הפעלה מקוצר דליל التشغيل السريع



ברכותינו לרגל בחירתך ברכב BRZ.

מדריך מקוצר זה בעברית ובערבית אינו מהווה תחליף לקריאת ספר הנהג המלא שבו הנחיות ההפעלה המפורטות ואזהרות הבטיחות לשימוש נכון ברכב. יש לקרוא את ספר הנהג המלא כדי להכיר את כלל מערכות הרכב ותפעולו הנכון.

לקבלת מידע נוסף לרשום בתקציר זה היעזר בספר הנהג המלא והיוועץ במרכז שירות מורשה מטעם סמלת מוטורוס בע"מ.

הפנייה למספר עמוד בתקציר זה, מתייחסת למספר עמוד בספר הנהג המלא.

המידע, המפרטים והאיורים הנמצאים במדריך הפעלה מקוצר זה תקפים בעת ההדפסה. יצרן הרכב, שומר לעצמו את הזכות לשנות מפרטים ותכנונים בכל עת ללא התראה מראש וללא מחויבות כלשהי לביצוע שינויים זהים או דומים בכלי רכב שנמכרו בעבר.

© סמלת מוטורוס בע"מ. כל הזכויות שמורות על התרגום לעברית ועל התרגום לערבית.

מقدمه

تهانينا بمناسبة اختيارك سيارة BRZ

هذا المرشد المختصر باللغه العبريه والعربيه لا يشكل بديل لقراءة كتاب السائق الكامل الذي به تعليمات التشغيل المفصله وتحذيرات الامان لاستعمال صحيح للسياره. يجب قراءة كتاب السائق الكامل للتعرف على كل انظمة السياره وتشغيلها بشكل صحيح.

للحصول على معلومات اضافة لما هو مكتوب بهذا الكتيب استعن بكتاب السائق الكامل واستشر مركز خدمات معتمد من قبل شركة سملت م.ض.

التوجيه لرقم الصفحه في هذا المرشد, يتعلق برقم الصفحه بكتاب السائق الكامل.

المعلومات والمواصفات والرسوم التوضيحية الواردة في هذا المرشد المختصر صالحة وقت الطباعة. تحتفظ الشركة المصنعة للسيارة بالحق في تغيير المواصفات والتصميمات في أي وقت دون إشعار مسبق وبدون أي التزام بإجراء تعديلات مطابقة أو مشابهة على المركبات التي تم بيعها مسبقًا.

© سملت موتورز م.ض. جميع الحقوق محفوظة للترجمة العبرية والترجمة العربية.

24	הוראות למקרה חירום.....
24	עצירת הרכב במקרה חירום.....
24	ערכת כלים.....
24	דגמים עם ערכה לתיקון נקר בצמיג.....
25	דגמים עם גלגל חלופי.....
25	התנעה באמצעות כבלי עזר.....
25	אמצעי זהירות למצבר.....
26	אמצעי זהירות בעת התנעה באמצעות כבלי עזר.....
27	כיצד לבצע התנעה באמצעות כבלי עזר.....
29	התחממות יתר של המנוע.....
29	אם עולה קיטור מתא המנוע.....
29	אם לא עולה קיטור מתא המנוע.....
29	גרירה.....
30	טבעת גרירה קדחי/טבעות עיגון.....
33	שימוש במשאית גרר בעלת משטח העמסה.....
34	גרירה כאשר כל הגלגלים על הקרקע.....
35	מפתח חכם – אם המפתח החכם אינו פועל כראוי.....
35	נעילה ושחרור נעילה.....
36	שינוי מצב לחצן ההתנעה.....
36	התנעת המנוע.....
37	תקלות בתצוגת המידע המרכזית.....
38	אם הרכב שלך מעורב בתאונה.....
38	כדי להתניע מחדש את מנוע הרכב שהיה מעורב בתאונה.....

2	נוריות ביקורת ואזהרה.....
2	רשימת קיצורים.....
3	סמלים ברכב.....
3	נוריות ביקורת ואזהרה.....
4	תצוגת הודעת אזהרה*.....
4	מסך נוריות חיווי למידע.....
5	דלק.....
5	דרישות איכות הדלק.....
5	מפרט דלק.....
5	קיבול מיכל הדלק.....
5	לחץ אוויר בצמיג במצב קר.....
6	צמיגים.....
6	מפרכי צמיגים.....
6	צמיג נקור.....
7	החלפת גלגל נקור.....
10	איטום צמיג נקור (דגמים עם ערכה לתיקון נקר).....
18	תחזוקה שוטפת בסיסית.....
18	תוכנית תחזוקה.....
22	לפני בדיקה או ביצוע שירות בתוך תא המנוע.....
23	כאשר מבצעים בדיקה או טיפול בתוך תא המנוע.....
23	כאשר מבצעים בדיקה או טיפול בתוך תא המנוע.....
23	כשהמנוע פועל.....

רשימת קיצורים

מדריך זה עשוי להכיל קיצורים לועזיים. משמעותם של קיצורים אלה מופיע ברשימה הבאה.

משמעות	קיצור
LED (דיודה פולטת אור)	LED
דיפרנציאל מוגבל החלקה	LSD
MIL (נורית חיווי תקלה)	MIL
Manual transmission (תיבת הילוכים ידנית)	MT
On-Board Diagnostics (מערכת אבחון מובנית)	OBD
Reverse Automatic Braking (בלימה אוטומטית בניסיעה לאחור)	RAB
RCTA (אזהרה מפני תנועה חוצה מאחור)	RCTA
Research Octane Number (מספר אוקטן מחקר)	RON
Steering Responsive Headlight (פנסים ראשיים המגיבים לסיבוב ההגה)	SRH
Supplemental restraint system (מערכת כריות אוויר)	SRS
זיהוי רכב אחורי של סובארו	SRVD
טרנזיסטור סרט דק	TFT
Tire identification number (מספר זיהוי הצמיג)	TIN
Tire pressure monitoring system (מערכת לניטור לחץ האוויר בצמיגים)	TPMS
בקרת אחיזה	TRC

משמעות	קיצור
Anti-lock Brake System (מערכת למניעת נעילת גלגלים)	ABS
Air conditioner (מזגן)	A/C
Automatic locking retractor (מערכת איסוף ונעילה אוטומטית)	ALR
Automatic locking retractor/ Emergency locking retractor (מערכת איסוף ונעילה אוטומטית/ מערכת איסוף ונעילה במקרה חירום)	ALR/ELR
Automatic Transmission (תיבת הילוכים אוטומטית)	AT
Blind Spot Detection (גילוי רכב בנקודות מתות בשדה הראייה)	BSD
Daytime running light (תאורת יום)	DRL
Electronic Brake force Distribution (חלוקה אלקטרונית של כוחות הבלימה)	EBD
Emergency Locking Retractor (מערכת איסוף ונעילה במצב חירום)	ELR
Global positioning system (מערכת GPS)	GPS
Intermittent (פעולה לסירוגין)	INT
עזר בהחלפת נתיב	LCA

נורית אזהרה לבקרת יציבות רכב (VSC) / נורית חיווי לפעולת יציבות רכב (VSC)



נורית חיווי לכיבוי בקרת יציבות רכב (VSC OFF)



נורית חיווי TRC OFF



נורית אזהרה למערכת הבלמים (אדומה)



נורית אזהרה של מערכת לחץ יניקה (צהובה)



נורית אזהרה להגה כוח



נורית אזהרה ללחץ נמוך בצמיגים (אם קיים)



נורית אזהרה למפלס דלק נמוך



נורית אזהרה ראשית



אם נורית כלשהי אינה נדלקת, הדבר מצביע על נורית שרופה או על תקלה במערכת הקשורה אליה.

המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

נורית אזהרה לחגורת בטיחות (נורית האזהרה של חגורות הבטיחות כבית רק כאשר הנהג חוגר את חגורת הבטיחות).



נורית האזהרה של חגורת הבטיחות של הנוסע הקדמי (נורית האזהרה של חגורת הבטיחות כבית רק כאשר הנוסע במושב הקדמי חוגר את חגורת הבטיחות).



נורית אזהרה של חגורות הבטיחות של הנוסע מאחור (נורית האזהרה של חגורות הבטיחות כבית רק כאשר הנוסע במושב האחורי חוגר את חגורת הבטיחות).



נורית אזהרה של מערכת כריות אוויר



נורית חיווי ON של כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי (אם קיים)



נורית חיווי OFF לכיבוי כרית אוויר קדמית של הנוסע הקדמי (אם קיים)



נורית חיווי תקלה (נורית "בדוק מנוע")



נורית אזהרה לטמפרטורת נוזל קירור גבוהה (אדום)



נורית אזהרה לטעינה



נורית אזהרה ללחץ שמן



נורית אזהרה למערכת ABS



סמלים ברכב

להלן חלק מן הסמלים שעשויים להופיע ברכבך.

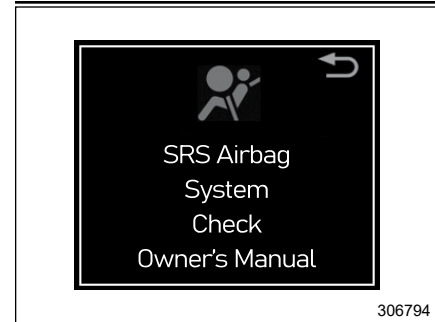
שם	סימן
אזהרה	
זהירות	
קרא הוראות אלה בעיון	
הרכב משקפי הגנה	
המצבר מכיל חומצה גופרתית	
הרחק ילדים	
הרחק אש	
מנע פיצוצים	

נוריות ביקורת ואזהרה

חלק מנוריות האזהרה והביקורת נדלקות באופן רגעי ואז כבות, כאשר לחצן ההתנעה מועבר תחילה למצב "ON". הדבר מאפשר לבדוק את פעולת הנוריות.

הפעל את בלם החניה והעבר את לחצן ההתנעה למצב "ON". לצורך בדיקת המערכת, הנוריות הבאות נדלקות וכבות לאחר מספר שניות או לאחר התנעת המנוע:

תצוגת הודעת אזהרה*

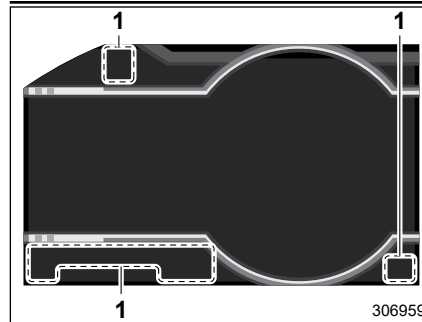


306794

דוגמה לאזהרה

אם יש הודעת אזהרה או הודעת תחזוקה, היא תופיע בתצוגת לוח המחוונים (TFT צבעוני). נקוט בפעולות המתאימות בהתבסס על ההודעות המוצגות.

מסך נוריות חיווי למידע



306959

1) מסך נוריות חיווי למידע

כאשר המצב המתאים מתרחש, נוריות חיווי למידע הבאות יוצגו במסך החיווי למידע.

שם	סימון
נורית חיווי לדלת פתוחה	
נורית אזהרה ללחץ נמוך בצמיגים (אם קיים)	
נורית אזהרה לטמפרטורת שמן תיבת הילוכים אוטומטית (דגמי AT)	A/T OIL TEMP
נורית אזהרה לפנס ראשי LED	
נורית חיווי למערכת עזר אורות דרך (HBA) (אם קיים)	
נורית חיווי OFF פנסים ראשיים המגיבים לסיבוב ההגה	SRH OFF

שם	סימון
נורית אזהרה לפנסים ראשיים המגיבים לסיבוב ההגה	SRH
נורית אזהרה RAB (אם קיים)	RAB
מחווני חיווי OFF לכיבוי RAB (אם קיים)	RAB OFF
נורית אזהרה של מערכת לחץ יניקה (צהובה)	
חיווי אזהרה לגילוי רכב מאחור של סובארו (אם קיים)	
נורית חיווי OFF לכיבוי גילוי רכב מאחור של סובארו (אם קיים)	
נורית אזהרה לפילוס אוטומטי של אלומת הפנסים הראשיים	
נורית אזהרה של מסנן חלקיקי בנזין (אם קיים)	
נורית חיווי לעזר התחלת נסיעה בעלייה	
נורית חיווי לבקרת שיט (לבן/ירוק)/נורית אזהרה של בקרת שיט (צהובה) (דגמים ללא מערכת EyeSight)	
נורית אזהרה למשטח כביש קפוא	
נורית אזהרה למהירות הרכב (אם קיים)	120 km/h

- בנזין מהול באתנול: E5, E10 או תכולת האתנול היא עד 10%.

קיבול מיכל הדלק

50 ליטרים

לחץ אוויר בצמיג במצב קר

עיין בתווית הממוקמת מתחת לבריש דלת הנהג.

⚠ זehירות

- אין להשתמש בביו-אתנול הנמכר תחת שמות כדוגמת "E50" או "E85" ודלק המכיל כמות גדול של אתנול. רכבך יכול להשתמש בבנזין המהול ב-10% אתנול לכל היותר. השימוש בדלק בעל תכולת אתנול העולה על 10% (E10) יסב נזק למערכת הדלק של הרכב. עליך לוודא שהתדלוק מתבצע רק ממקור שבו ניתן להבטיח את מפרט הדלק והאיכות. בכל מקרה של ספק, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

מפרט דלק

▽ סוג דלק

בנזין נטול עופרת בלבד.

▽ מומלץ מספר אוקטן (RON)

98 ומעלה.

אם בנזין נטול עופרת בדירוג אוקטן של 98 ומעלה אינו זמין, ניתן להשתמש בבנזין נטול עופרת בדירוג אוקטן של 95 ומעלה.

- מספר אוקטן מחקר (RON): מומלץ 98 ומעלה. אם אין בנזין נטול עופרת עם 98 RON ומעלה, ניתן להשתמש בבנזין נטול עופרת עם 95 RON ומעלה.

דרישות איכות הדלק

⚠ זehירות

- שימוש בדלק בעל איכות נמוכה או שימוש בתוסף דלק לא מתאים עלול לגרום לנזק למנוע ו/או למערכת הדלק.
- מנע טפטוף של דלק על משטחי הצבע של מרכב הרכב. דלק שנשפך עלול לגרום נזק לצבע ויש לנגב אותו מיד. נזק שנגרם לצבע כתוצאה מטפטוף של דלק אינו מכוסה באחריות.
- הצוואר של פתח מילוי הדלק מיועד לקבל רק פיית מילוי בנזין נטול עופרת. בשום פנים ואופן אין להשתמש בבנזין המכיל עופרת מכיוון שהוא יפגע במערכת בקרת הפליטה ועלול לפגוע ביכולת הנהיגה ובצריכת הדלק. כמו כן, הדבר יכול להגדיל את עלויות התחזוקה.
- אל תשתמש בבנזין מהול במתנול כגון M15, M85, M100. השימוש בבנזין המכיל מתנול עלול לגרום לנזק או לכשל במנוע.

מפרטי צמיגים

מפרטי הצמיגים מפורטים במדבקות לחצי הצמיגים המותקנת על עמוד הדלת, בצד הנהג.

215/40R18 85Y	מידה	גלגל חלופי ¹
240 kPa (2.4 kgf/cm ² , 35 psi)	לחץ	
*120 N·m (12.2 kgf·m, 88.5 lbf·ft) ^{*2}		מומנט הידוק אומי הגלגלים

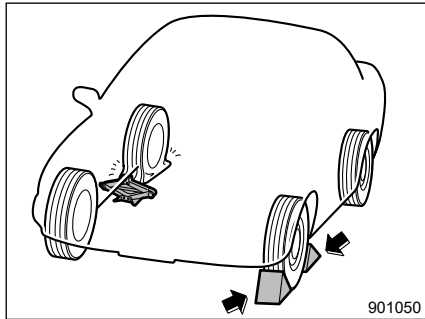
*1: אם קיים

*2: מומנט זה שווה ערך להפעלת כוח של כ- 40 עד 50 ק"ג בקצה מפתח הגלגלים. בהידוק עצמי של אומי הגלגלים, יש לבדוק בהקדם האפשרי את מומנט ההידוק שלהם במתקן השירות לרכב הקרוב ביותר.

צמיג נקור

אם אירע לך נקר בצמיג בזמן נהיגה, לעולם אל תבלום בפתאומיות; המשך לנסוע ישר קדימה תוך הפחתת מהירות בהדרגה. ואז רד לאט מהכביש למקום בטוח.

1. החנה את הרכב על משטח ישר וקשיח, במידת האפשר, ולאחר מכן דומם את המנוע.
2. הפעל את בלם החנייה והעבר את ידית ההילוכים להילוך אחורי (דגמי MT), או העבר את ידית בורר ההילוכים למצב "P" (דגמי AT).
3. הפעל את פנסי איתות החירום, הוצא את כל הנוסעים והמטען מהרכב.



4. הצב סדי עזירה לפני ומאחורי הגלגל שנמצא ממול, באלכסון, לגלגל הנקור.
 5. הוצא את המגבה, ידית המגבה ומפתח אומי הגלגלים.
- הכלים וגלגל החלופי מאוחסנים מתחת לרצפת תא המטען.
- שים לב**
- לפני השימוש במגבה, וודא שיש עליו משחת סיכה כנדרש.

⚠ אזהרה

- דומם תמיד את המנוע לפני הגבהת הגלגל הנקור מהקרקע באמצעות המגבה. אסור בהחלט לטלטל או לדחוף את הרכב כשהוא נתמך על המגבה. המגבה עלול לצאת מנקודת ההגבהת בגלל תנועת הרכב, ועלולה להיגרם פגיעה חמורה או קטלנית.
- על כל הנוסעים לצאת מהרכב לפני שמגביהים אותו באמצעות המגבה. הגבהת הרכב כשיושבים בו נוסעים עלולה להסתיים בפגיעה חמורה או קטלנית.
- אל תתניע את הרכב כשהוא נתמך על המגבה. פעולה כזו עלולה לגרום פגיעה חמורה או קטלנית.

⚠ זהירות

כאשר מסירים ומתקינים את גלגל, יש להיזהר שלא לחבוט בלוחית התמך של רוטור הדיסק ולא לכופף אותה. לוחית תמך שהתכופפה עלולה להתחכך בפני רוטור הדיסק ולגרום רעשים במהלך הנסיעה.

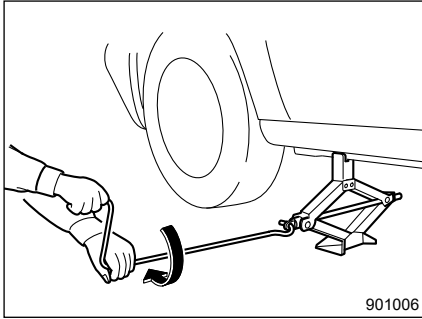
שים לב

להגבהת הרכב באמצעות מגבה, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

החלפת גלגל נקור

⚠ אזהרה

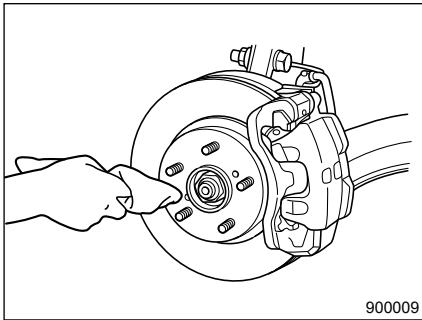
- השתמש רק במגבה אשר סופק עם רכבך. המגבה שסופק עם הרכב מיועד רק להחלפת גלגלים. אסור בהחלט להיכנס אל מתחת לרכב כשהוא נתמך על מגבה זה. אחרת, עלולה להיגרם פגיעה חמורה או קטלנית.
- אל תגביה את הרכב באמצעות מגבה כשהוא במדרון, או על משטח שאינו יציב. המגבה עלול להשתחרר ממקומו או לשקוע לתוך האדמה, דבר שעלול לגרום לפגיעה חמורה או קטלנית.
- לפני הגבהת הרכב, הקפד לוודא שאין בו נוסעים או מטען.
- אל תגביה את הרכב כאשר חפץ כלשהו מונח על המגבה או מתחתיו. המגבה עלול להיות לא יציב והתוצאה עלולה להיות תאונה קשה.



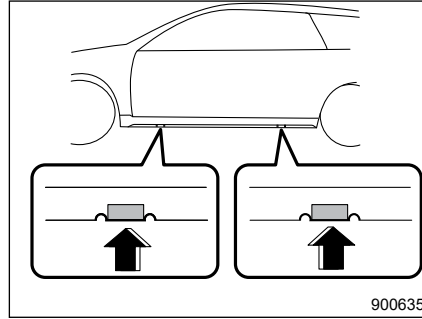
901006

9. הכנס את ידית המגבה לתוך בורג המגבה וסובב את הידית עד להגבהת הגלגל מעל לפני הקרקע. הימנע מהגבהת הרכב מעבר לדרוש.

10. הסר את אומי הגלגל והסר את הגלגל הנקור.

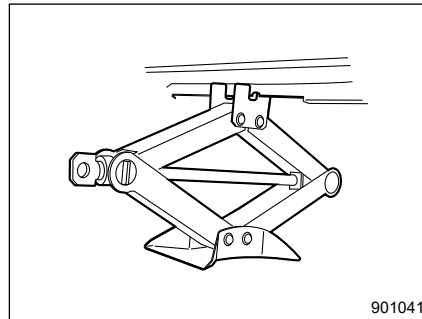


900009



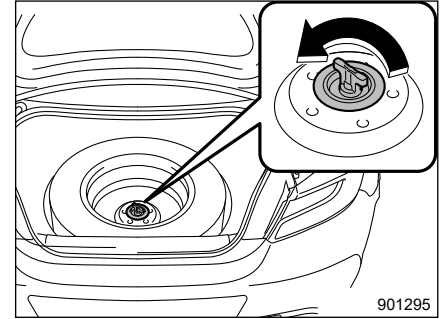
900635

8. הצב את המגבה מתחת לסף הצד, בנקודת ההגבהה הקדמית או האחורית הקרובה ביותר אל הגלגל הנקור.



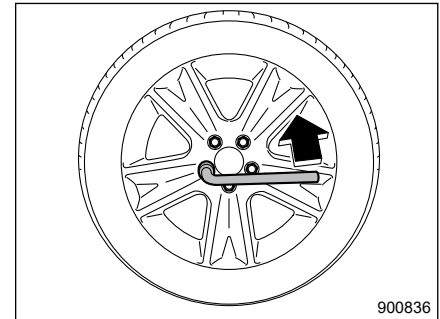
901041

סובב את בורג המגבה ביד עד להשתלבות נאותה של ראש המגבה לתוך נקודת ההגבהה.



901295

6. דגמים עם גלגל חלופי: הוצא את תא האחסון מתחת לרצפה, סובב את בורג החיבור שמאלה, ואז הוצא את הגלגל החלופי.



900836

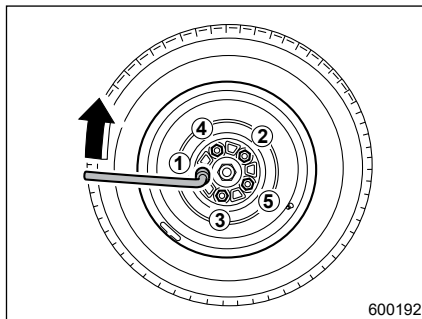
7. הרפה את הידוק אומי הגלגל באמצעות מפתח אומי הגלגל אך אל תסיר אותם.

15. דגמים עם גלגל חלופי: אחסן את הגלגל הנקור בתא הגלגל החלופי. התקן אותו כשדיסקת התמיכה פונה כלפי מעלה ואבטח את הגלגל הנקור על ידי הידוק חזק של בורג החיבור.

שים לב

אם אינך מצליח לאבטח את הגלגל הנקור בחוזקה, נסה להפוך את דיסקת התמיכה כך שתפנה כלפי מטה.

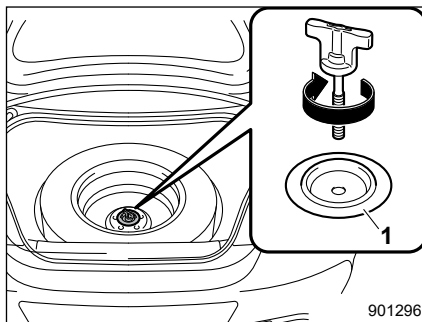
16. אחסן במקומם את המגבה, ידית המגבה ומפתח אומי הגלגלים.



600192

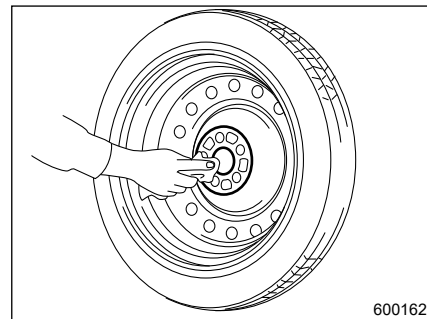
14. השתמש במפתח אומי הגלגל והדק היטב את אומי הגלגל למומנט ההידוק הדרוש, על פי סדר ההידוק המתואר באיור.

לעולם אל תשתמש ברגל או בצינור הארכה על מפתח האומים, שכן אתה עלול להדק יתר-על-המידה. בדוק את מומנט הידוק אומי הגלגלים אצל הצמיגאי הקרוב ביותר.



901296

(1) דיסקת תמיכה



600162

11. לפני הצבת הגלגל החלופי, נקה במטלית את משטח ההתקנה של הגלגל והטבור.

⚠️ זהירות

אם החלק התבריגי ניזוק, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

12. התקן את הגלגל החלופי. התקן חזרה את אומי הגלגל. הדק אותן ביד.

⚠️ אזהרה

אין להשתמש בשמן או במשחת סיכה על בורגי או אומי הגלגל בשעת ההתקנה של הגלגל החלופי. חומרי סיכה אלה עלולים לגרום להתרופפות האומים, ובכך לתאונה.

13. סובב את ידית המגבה שמאלה כדי להנמיך את הרכב לקרקע.

⚠️ אזהרה

לעולם אל תניח גלגל או את הכלים להחלפת הגלגל בתוך תא הנוסעים לאחר החלפת הגלגלים. במצב של עצירת פתאום או התנגשות, ציוד המונח באופן חופשי עלול לפגוע בנוסעים ולגרום לפציעה. אחסן את הגלגל ואת כל הכלים במקומם הנכון.

איטום צמיג נקור (דגמים עם ערכה לתיקון נקור)

אזהרה ⚠

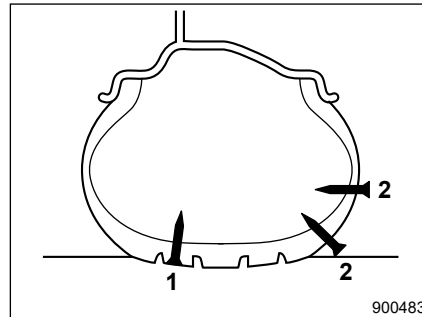
קרא בעיון הוראות ואזהרות אלה לפני איטום נקר בצמיג.

ציות להוראות אלה חיוני להבטחת בטיחות הרכב. אי ציות להוראות אלו משמעו סיכון נזק לצמיג, שעלול להשפיע על התנהגות הרכב ולהוביל לאובדן השליטה ברכב. הדבר עלול לגרום לפגיעה חמורה או קטלנית.

אם הצמיג מנוקב, אתה יכול לאטום את הצמיג הנקור באופן זמני באמצעות ערכה לתיקון הנקר. ניתן לאטום נקר בצמיג שנגרם למשל על ידי מסמרים או חפצים דומים בעובי קטן מ-4 מ"מ. עם זאת, בהתאם לסוג והיקף הנזק לצמיג, חלק מהצמיגים ניתנים לאיטום חלקי בלבד או שלא ניתנים לאיטום כלל. ומצב זה עלול לגרום לאובדן לחץ בצמיג. אובדן לחץ אוויר בצמיג עלול להשפיע על התנהגות הרכב, ולהוביל לאובדן שליטה ברכב.

לאחר איטום הנקר באופן זמני, החלף את הצמיגים בחדשים בהקדם האפשרי. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן, ולהחליף את הצמיג שעבר איטום. ניתן לעשות שימוש חוזר בצמיג אם מנגבים את חומר האיטום שהוזרק לתוכו, אך יש להחליף את שסתום הגלגל בשסתום חדש. אם תעשה שימוש חוזר בגלגל מבלי להחליף את השסתום, אוויר עלול לדלוף מהשסתום.

▼ **אמצעי בטיחות בעת איטום צמיג נקור**
הקפד על ההוראות הבאות בעת איטום צמיג נקור.



(1) איטום אפשרי

(2) איטום לא אפשרי

אזהרה ⚠

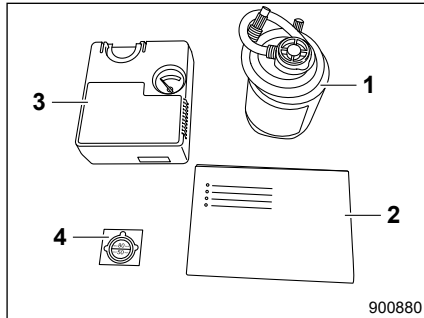
- אל תשתמש בערכת תיקון הצמיג הנקור במקרים הבאים.
- הצמיג כבר ניזוק כתוצאה מנסיעה במצב תת ניפוח.
- הנזק בצמיג אינו ממוקם בתוך המשטח הגלוי לעין של מדרס הצמיג.
- הנזק לצמיג נמצא על דופן הצמיג.
- כאשר הצמיג הוסר מהגלגל.
- הגלגל או שסתום הצמיג הנקור פגומים.
- שני צמיגים או יותר נקורים.
- חלף תאריך התפוגה של חומר האיטום.
- הצמיג נוקב על ידי פריטים חדים כגון מסמרים בעובי 4 מ"מ ומעלה.

⚠️ זהירות
<ul style="list-style-type: none"> • זכור כי הערכה לתיקון נקר בצמיג מאפשרת ניידות זמנית בלבד. התקנות הנוגעות לתיקון צמיג לאחר שימוש בערכת התיקון לנקר בצמיג עשויות להיות שונות ממדינה למדינה. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן או לצמיגאי לקבלת ייעוץ. • אחסן את ערכת התיקון לנקר בצמיג בצורה בטוחה ואבטח אותה מתחת לרצפת תא המטען. לא מומלץ לאחסן את הערכה במקום כלשהו בתא הנוסעים מכיוון שהיא עלולה לפגוע בנוסעים במקרה של עצירה פתאומית או התנגשות ולגרור לפציעה. • השתמש בערכת התיקון לנקר בצמיג עם צמיגי הרכב המקוריים בלבד.

⚠️ אזהרה
<ul style="list-style-type: none"> • הפעל את בלם החניה, גם אם הרכב חונה על כביש ישר, כדי להבטיח שהרכב לא יזוז. • דומם את המנוע לפני איטום הנקר בצמיג. • הפעל את פנסי איתות החירום בעת איטום הנקר בצמיג. • אל תנסה להסיר חפצים זרים כגון מסמרים או ברגים שחדרו לתוך הצמיג. השאר אותם כפי שהם. • לעולם אל תשאיר את ערכת התיקון לצמיג נקור ללא השגחה בזמן השימוש. • ניתן לתקן רק צמיג אחד עם בקבוק איטום אחד. • ניתן לתקן את הצמיגים כאשר טמפרטורת הסביבה היא -30°C ומעלה.

⚠️ אזהרה
<ul style="list-style-type: none"> • בעת ניפוח הצמיג, אם לחץ ניפוח הצמיג אינו מגיע לאזור הירוק של מד הלחץ תוך 10 דקות, אל תמשיך לאטום את הצמיג. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן. • נהג בזהירות והימנע מביצוע תמרוני היגוי או נהיגה פתאומיים. • אל תחרוג מהמהירות המרבית המותרת של 80 קמ"ש. • אל תחרוג ממרחק נסיעה מרבי של 200 ק"מ. • אל תשתמש בשרשראות צמיגים על צמיג שעבר איטום. • אל תגרור גרור. • אם נעשה בו שימוש למטרה שאינה איטום נקר, ערכת התיקון לנקר בצמיג עלולה לגרום תאונה חמורה או פציעה בשל העובדה שאוויר דחוס יכול לפעול כחומר נפץ או כחומר הודף. • החנה את רכבך בבטחה בצד הדרך כדי לא לחסום את זרימת התנועה וכדי שתוכל לאטום את הנקר בצמיג מבלי להסתכן.

▼ תכולת ערכת התיקון לנקר בצמיג



900880

(1) בקבוק חומר איטום

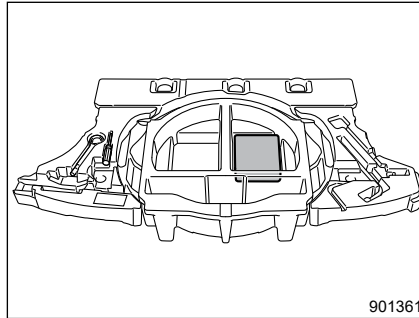
(2) מדריך

(3) מדחס אוויר

(4) תווית הגבלת מהירות

ערכות התיקון הנ"ל ארוזות בשקית ניילון. החזר אותן לשקית הניילון לאחר השימוש.

▼ מיקום ערכת התיקון לנקר בצמיג



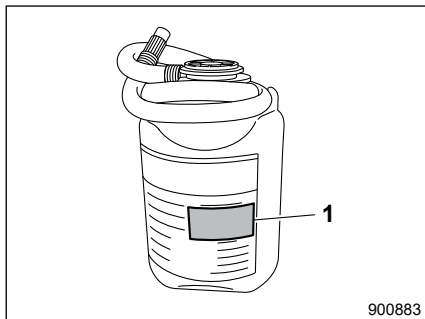
901361

ערכה לתיקון נקר בצמיג

ערכת התיקון לנקר בצמיג מאוחסנת בחלק המוצג באיור.

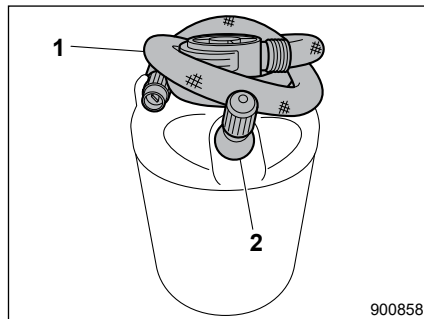
⚠️ זהירות

- אין להשאיר את מדחס האוויר פועל יותר מ-10 דקות, אחרת קיימת סכנת התחממות יתר.
- הטמפרטורה של מדחס האוויר עלולה להיות גבוהה. היזהר לא להיכוות.
- כאשר יורד גשם, נקוט באמצעים למניעת חשיפה ישירה של מדחס האוויר לגשם. חשיפה לגשם עלולה לגרום תקלה.
- אל תשתמש במדחסי אוויר אחרים מלבד זה שבערכת התיקון. שימוש במדחס אוויר שונה מזה שבערכת התיקון עלול לגרום נזק לצמיגים.
- אל תפרק או תשנה את מדחס האוויר כדי לאפשר שימוש בספק כוח או בסוללה שאינם במתח 12 V DC.
- אם מבוצע תיקון נקר זמני עם ערכת התיקון, יתכן שמערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) (אם קיים) לא תפעל כרגיל.



900883

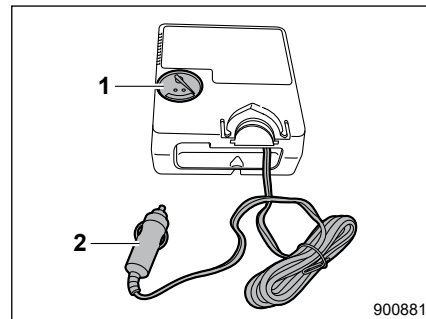
1 תאריך תפוגה



900858

בקבוק חומר איטום

- 1 צינור גמיש
- 2 שסתום



900881

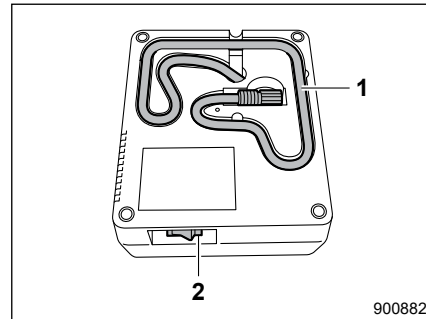
מדחס אוויר (צד קדמי)

- 1 מד לחץ אוויר
- 2 תקע חיבור לחשמל

⚠ זehירות
החלף את בקבוק חומר האיטום בבקבוק חדש לפני שתאריך התפוגה עובר.

⚠ אזהרה

- אל תשתה את חומר האיטום. אם חומר האיטום נבלע בטעות, פנה מיד לטיפול רפואי.
- אם חומר האיטום ניתז על העור או העיניים, שטוף אותו מיד עם כמות גדולה של מים. במידת הצורך, פנה מיד לטיפול רפואי.
- הרחק את ערכת התיקון לנקר בצמיג מהישג ידם של ילדים.
- אם אדם שאלרגי לגומי טבעי בא במגע עם חומר האיטום, עלולים להופיע תסמיני אלרגיה.



900882

מדחס אוויר (צד אחורי)

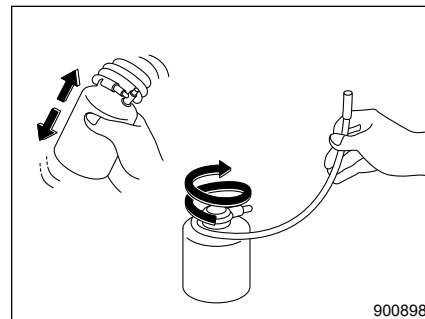
- 1 צינור גמיש
- 2 מתג מדחס

▼ כיצד לאטום את הנקר בצמיג

כדי לאטום את הנקר בצמיג, בצע את השלבים הבאים.

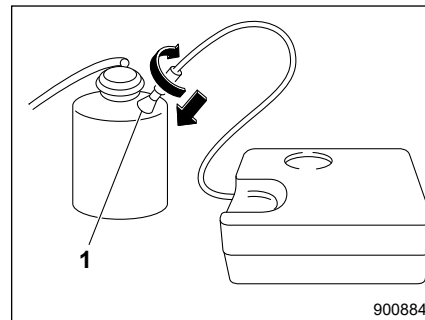
- ראשית, שאבו פנימה את חומר האיטום והאוויר. סע ברכב במשך כ-10 דקות או 5 ק"מ כדי שחומר האיטום יוכל לאטום את האזור שניזוק.
- עצור שוב את הרכב, בדוק ובמידת הצורך התאם את לחץ האוויר בצמיג שניזוק.
- לאחר מכן, תוכל להמשיך ולנהוג בזהירות במהירות של עד 80 קמ"ש ובמרחק מרבי של 200 ק"מ.

הודע לכל שאר המשתמשים ברכב שהצמיג נאטם באופן זמני עם ערכת תיקון נקר בצמיג וידע אותם על תנאי הנהיגה המיוחדים שיש להקפיד עליהם.



900898

1. נער היטב את בקבוק חומר האיטום. שחרר את הצינור.



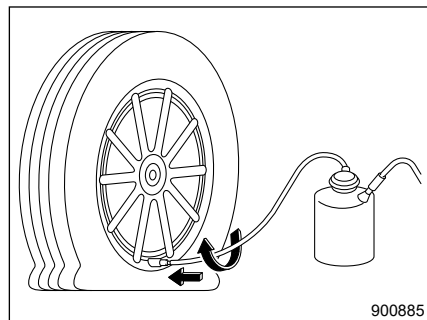
900884

1) שסתום

2. חבר את הצינור של מדחס האוויר לשסתום שעל הבקבוק.

⚠️ זהירות

- וודא שמתג מדחס האוויר נמצא במצב OFF (מנותק).
- חומר האיטום עלול לדלוף אם החיבור אינו אטום במידה מספקת.

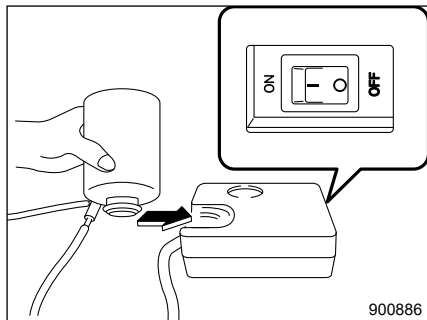


900885

חבר את הצינור מהבקבוק לגוף שסתום הצמיג, בחוזקה.

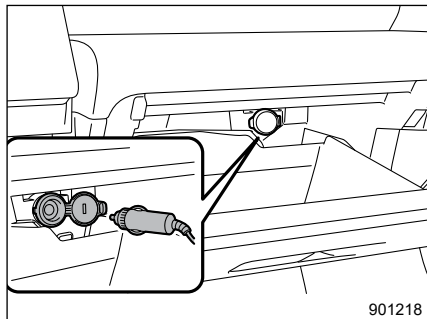
⚠️ זהירות

- חומר האיטום עלול לדלוף אם החיבור אינו אטום במידה מספקת.



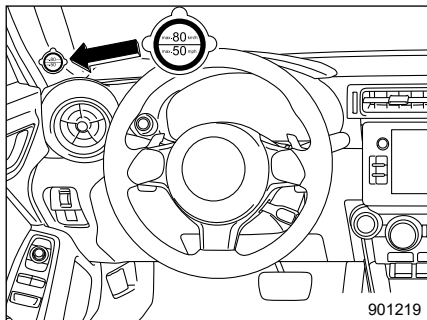
900886

3. הפוך את הבקבוק והטה את מכסה הבקבוק לתוך מחזיק הבקבוק של מדחס האוויר. וודא שמתג מדחס האוויר נמצא במצב OFF (מנותק).



901218

4. חבר את תקע החשמל של מדחס האוויר לשקע האביזרים. הפעל את בלם החניה והעבר את לחצן ההתנעה למצב "ACC".



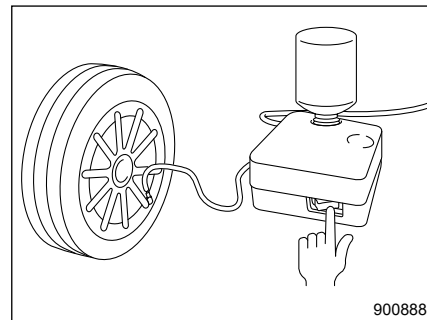
5. תוך כדי ניפוח הצמיג באוויר, הצמד את תווית הגבלת המהירות על המיקום המוצג באיור.

⚠ אזהרה

אל תדביק את תווית הגבלת המהירות במקום שבו התווית מסתירה נורית אזהרה או על גלגל ההגה. הדבר עלול להפריע לפעולה הרגילה של כרית האוויר ולגרום כשל קריטי.

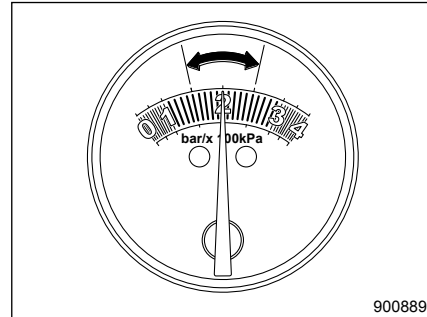
⚠ זהירות

- אל תפעיל את מדחס האוויר יותר מ-10 דקות מכיוון שהוא עלול להתחמם. היזהרו לא להיכוות.
- אם לחץ האוויר בצמיג אינו מגיע לאזור הירוק במשך 10 דקות, ערכה זו לא תוכל לאטום את הצמיג. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לקבלת עזרה.



שיים לב

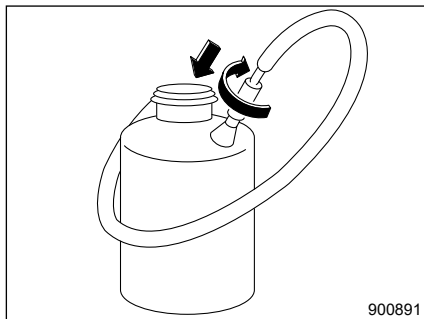
- עם הפעלת המדחס, לחץ האוויר יעלה זמנית לערך של 300 kPa (3.0 kgf/cm², 45 psi) או יותר. לאחר כ-30 שניות כאשר כל חומר האיסום נמצא בתוך הצמיג, לחץ האוויר יירד והערך המוצג במד הלחץ יהיה לחץ האוויר בצמיג.
- בטמפרטורות נמוכות במיוחד -30°C עד -20°C, צמיגות חומר האיסום עולה והוא יזרום לאט יותר. בטמפרטורות כאלה, הכנס את חומר האיסום לתוך הרכב כדי לחמם אותו לפני השימוש.
- בעת תיקון הצמיג, אם קשה לקרוא את מד לחץ האוויר, כבה את מתג המדחס פעם אחת כדי לקבל קריאה מדויקת.



הפעל את מתג מדחס האוויר והתאם את לחץ האוויר לערך המתאים (האזור הירוק של מד לחץ האוויר).

⚠ אזהרה

- נהג בזהירות. אל תעלה על 80 קמ"ש. נסיעה מהירה מזו עלולה לגרום לרכב לרעוד.
- אל תשתמש בשרשראות על צמיג שעבר איטום.
- אל תגרור גרור.
- במקרה של רעידות, היגוי לא יציב או רעשים בזמן נהיגה, הפחת את מהירותך וסע בזהירות למקום שבו בטוח לעצור את הרכב. בדוק שוב את הצמיג ואת הלחץ האוויר בו. אם לחץ האוויר בצמיג נמצא באזור האדום של מד לחץ האוויר או אם יש סדקים, בליטות או נזק דומה הנראה לעין בצמיג, לא ניתן לבצע תיקון זמני עם ערכת התיקון. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן או לפנות לספק שירותי דרך.

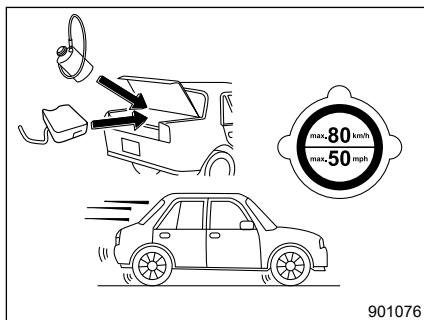


900891

חבר את צינור הבקבוק לשסתום הבקבוק תוך ליפופו, כדי למנוע דליפה של שארית חומר האיטום.

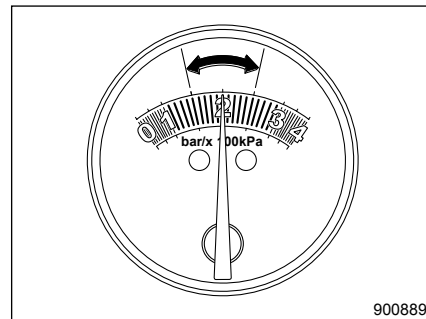
⚠ זהירות

חומר האיטום עלול להכתיים בגדים.



901076

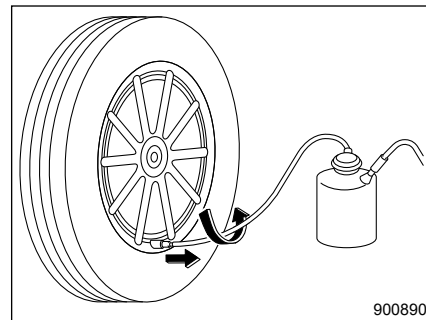
7. אחסן את הערכה בתוך הרכב וסע ברכבך מיד למשך 10 דקות או מרחק של 5 ק"מ.



900889

6. כאשר לחץ האוויר מגיע לאזור הירוק של מד לחץ האוויר, כבה את מתג ההפעלה של מדחם האוויר.

הוצא את התקע משקע הביזרים.



900890

הסר את הצינור לאחר ניפוח הצמיג באוויר והדק את מכסה השסתום.

▼ נתונים טכניים של מדחס האוויר

מתח אספקה	DC 12 V
מתח הפעלה	DC 10 – 15 V
זרם	Max. 10 A

⚠ זehירות

- אם לחץ האוויר נמצא באזור האדום של מד לחץ האוויר, הערכה לא אטמה בהצלחה את הנקר. במקרה זה, עצור את הרכב. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לקבלת עזרה.
- אל תנהג ברכבך עם צמיג שעבר איטום יותר מ-200 ק"מ. אי החלפת גוף השסתום עלולה לגרום לדליפת אוויר בגוף השסתום.

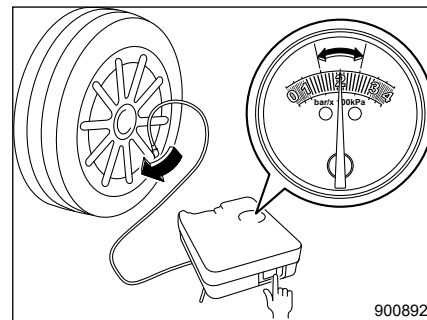
לפני הסרת הצמיג מהחישוק, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה להודיע למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן, או לצמיגאי שהצמיג מכיל חומר איטום.

⚠ זehירות

יש להחליף את בקבוק חומר האיטום ואת תווית הגבלת המהירות לאחר השימוש בערכת תיקון הנקר בצמיג.

שים לב

לרכישת חומר איטום והתקנת חלפים חדשים, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן. בקבוקי איטום ריקים וחלפים יש לגרוט בהתאם לתקנות המקומיות לסילוק פסולת.



8. לאחר נסיעה של 10 דקות או למרחק של 5 ק"מ, המוקדם מביניהם, עצור את הרכב במקום בטוח כדי לבדוק שוב את לחץ האוויר (ראה שלב 4).

במידת הצורך, נפח שוב את הצמיג עד ללחץ האוויר המתאים. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לנסוע בזהירות למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן להחלפת הצמיג, גוף השסתום ובקבוק חומר איטום.

שים לב

חבר את מדחס האוויר לשסתום הצמיג בלבד.

תוכנית תחזוקה

על-מנת לשמור את רכבך במצב פעולה נאות ולהבטיח ביצועים מרביים בכל עת, יש לבצע שירות לפי לוח-זמנים של תוכנית התחזוקה.

שים לב

- תדירות הביקורות והטיפוליים התקופתיים המובאות להלן היא מינימלית. יתכן ויהיה צורך לבצע את הביקורות והטיפולים לעתים קרובות יותר בהתחשב בתנאי הדרך, מזג אוויר, תנאים אטמוספריים ושימוש ברכב. תנאים אלה עשויים להשתנות ממדינה למדינה. לכן, יתכן ובמדינתך יהיו דרישות מיוחדות. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לקבלת פרטים על התדירות הישימה לרכבך.
- באפשרותך לקבוע תזכורות שיוצגו כשמתקרב המועד לביצוע טיפולים בפריטים מסוימים.

עבור טיפולי תחזוקה מעבר ל- 120,000 ק"מ או 96 חודשים, חזור לעמודה השלישית בתוכנית התחזוקה והוסף 120,000 ק"מ או 96 חודשים לכותרת העמודות.

סמלים בשימוש:

ה. החלפה

ב: בדיקה ואז כונון, תיקון או החלפה לפי הצורך

בצ: ביצוע

19 תחזוקה שוטפת בסיסית

הערות	מועדי תחזוקה								פריט		
	(מס' חודשים או ק"מ, הקודם מביניהם)										
	96	84	72	60	48	36	24	12		חודשים	
	120	105	90	75	60	45	30	15	חודשים X 1000 ק"מ		
(1)	ה	ה	ה	ה	ה	ה	ה	ה	ה	שמן מנוע	1
(1)	ה	ה	ה	ה	ה	ה	ה	ה	ה	מסנן שמן מנוע	2
	ב	ב	ב	ב	ב	ב	ב	ב	ב	חגורת הינע	3
	ב		ב		ב		ב		ב	מערכת קירור, צינורות וחיבורים	4
	החלפה ראשונה: 132 חודשים (11 שנים) / 220,000 ק"מ החל מהחלפה השניה: 72 חודשים (6 שנים) / 120,000 ק"מ								החלפת נוזל קירור המנוע (SUBARU SUPERCOOLANT או שווה ערך)	5	
(2)	ב		ב		ב		ב			מערכת דלק, צנרת וחיבורים	6
	ה									מסנן דלק	7
(4)	בדוק כל 12 חודשים / 15,000 ק"מ, הקודם מביניהם. החלף כל 36 חודשים / 45,000 ק"מ, הקודם מביניהם.								קרב סינון מסנן האוויר	8	
	החלף כל 84 חודשים / 105,000 ק"מ, המוקדם מביניהם.								מצתים	9	
	החלף כל 48 חודשים / 30,000 ק"מ, הקודם מביניהם.								שמן דיפרנציאל אחורי (שמן תיבת הילוכים)	10	
	מרווחי בדיקה 48 חודשים / 60,000 ק"מ, הקודם מביניהם.								שמן תיבת הילוכים ידנית	11	
	ב		ב		ב		ב			נוזל תיבת הילוכים אוטומטית	12
	החלף כל 60 חודשים / 100,000 ק"מ, הקודם מביניהם.										
(3)	ה		ה		ה		ה			נוזל בלמים	13
(2)	ב	ב	ב	ב	ב	ב	ב	ב	ב	רפידות ודיסקות בלמים דיסק/שרולי מגן של סרן קדמי ואחורי וחלקי מפרקי גל הינע	14

הערות	מועדי תחזוקה (מס' חודשים או ק"מ, הקודם מביניהם)									פריט	
	96	84	72	60	48	36	24	12	חודשים		
	120	105	90	75	60	45	30	15	חודשים X ק"מ		
(2)	בצ		בצ		בצ		בצ			15	בדיקת צנרת הבלמים ופעולת מערכת בלם החנייה והשירות
	ב		ב		ב		ב			16	מערכת המצמד
(2)	ב		ב		ב		ב			17	מערכת היגוי ומתלים
	(ב)									18	מיסב גלגלים קדמי ואחורי
(4)	ה	ב	ה	ב	ה	ב	ה	ב		19	מסנן מיזוג אוויר

שים לב

- 1 כאשר הרכב מופעל בתנאים קשים (ראה דוגמאות להלן)*, יש להחליף את שמן המנוע ומסנן השמן לעתים תכופות יותר.
- 2 כשהרכב מופעל בתנאים קשים (ראה דוגמאות להלן)*, בדוק כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים, הקודם מביניהם.
- 3 כשהרכב מופעל בתנאים הבאים (ראה דוגמאות להלן), החלף נוזל כל 15,000 ק"מ או 12 חודשים, הקודם מביניהם.
 - (1) אזורי לחות גבוהה
 - (2) אזורים הרריים
- 4 כשהרכב מופעל בתנאים קשים (ראה דוגמאות להלן)*, יש להחליף את קרב מסנן האוויר ואת מסנן האוויר לעתים יותר תכופות.

*: דוגמאות לתנאי פעולה קשים:

- (1) הפעלה במזג אוויר קר באופן קיצוני (פריטים 1, 2, 18 בלבד)
- (2) גרירת גורר (פריטים 1, 2, 14, 15 בלבד)
- (3) נסיעות קצרות תכופות (פריטים 1, 2, 16 בלבד)
- (4) נסיעה בדרכים מאובקות (פריטים 8, 17, 19 בלבד)
- (5) נסיעה בדרכים משובשות ו/או בוציות (פריטים 13, 17, 19 בלבד)
- (6) נסיעה באזורים בהם משתמשים במלח כביש או חומרים משתכים אחרים (פריטים 6, 13, 15, 17 בלבד)
- (7) מגורים באזורי חוף (פריטים 6, 14, 15, 17 בלבד)

⚠ אזהרה
<ul style="list-style-type: none"> • לעולם אל תיכנס מתחת לרכב הנתמך על-ידי מגבה בלבד. השתמש תמיד במעמדי בטיחות לתמיכת הרכב. • לעולם אל תפעיל את המנוע במקום לא מאוורר היטב, כגון מוסך או אזור סגור אחר. • אל תעשן ואל תאפשר להבה גלויה בסביבת הדלק או המצבר. הדבר יגרום שריפה. • במערכת הדלק שורר לחץ, להחלפת מסנן הדלק המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן. • השתמש באמצעי הגנה מתאים לעיניים כדי לשמור עליהן מפני חדירת שמן ונוזלים. אם-דבר מה נכנס לעיניך, שטוף אותן היטב במים נקיים.

⚠ אזהרה
<ul style="list-style-type: none"> • בחר תמיד במקום בטוח לביצוע עבודות תחזוקה לרכבך. • היזהר תמיד לבל תיפצע בזמן העבודה על רכבך. זכור שחלק מהחומרים ברכב עלולים להיות מסוכנים אם לא משתמשים או לא מטפלים בהם בצורה נכונה, כמו למשל, חומצת מצבר. • את התחזוקה יבצע אך ורק אדם הבקיא בביצוע עבודות אלה. פציעה חמורה עלולה להיגרם למי שאינו בקיא בביצוע שירות לרכב. • השתמש תמיד בכלים מתאימים ודאג שהם מתוחזקים כראות.

אמצעי זהירות הקשורים לתחזוקה

לתחזוקה ושירות, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לביצוע כל העבודות. במקרה ותבצע את התחזוקה והשירות בעצמך, עליך להיות בקיא במידע הנכלל בפרק זה לגבי תחזוקה ושירות לרכב הסובארו שלך. טיפול לא נכון או חלקי עלול לגרום לביצועים ירודים או לא בטיחותיים של רכבך. כל בעיה שתתעורר בעקבות טיפולים ותיקונים שביצעת בעצמך לא תהיה מכוסה במסגרת האחריות.

■ לפני בדיקה או ביצוע שירות בתוך תא המנוע

⚠ אזהרה
<ul style="list-style-type: none"> • דומם תמיד את המנוע והפעל היטב את בלם החנייה כדי למנוע את תזוזת הרכב. • הנח תמיד למנוע להתקרר. חלקי המנוע מתחממים מאוד כאשר המנוע פועל והם נשארים חמים זמן מה לאחר שהמנוע הפסיק את פעולתו. • אל תשפוך שמן מנוע, נוזל קירור מנוע, נוזל בלמים או כל נוזל אחר על חלקי מנוע חמים. פעולה כזו עלולה לגרום שריפה.

שים לב

SUBARU אינה תומכת בשימוש במערכות שטיפה שאינן מאושרות על ידי וממליצה בחום לא לבצע שירותים אלה ברכבי סובארו. במערכות שטיפה שאינן מאושרות על ידי SUBARU משתמשים בכימיקלים ו/או ממיסים שלא נבדקו או אושרו על ידי SUBARU. אחריות SUBARU אינה מכסה אף חלק ברכב שניזוק על ידי הוספה או יישום של כימיקלים ו/או ממיסים, מלבד אלו שאושרו או מומלצים על ידי SUBARU.

⚠ אזהרה

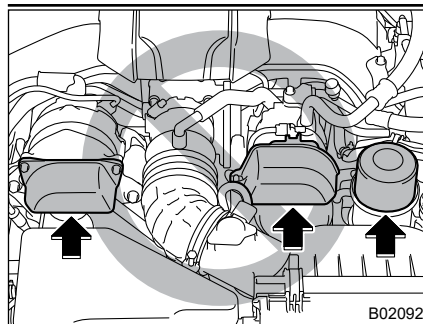
- אין לטפל בחיווט של מערכת כריות האוויר ושל מערכת קדם המותחנים של חגורות הבטיחות; כמו כן אין לנסות לפרק את המחברי של מערכות אלה. ניסיון כזה עלול להפעיל את המערכת, או לגרום לה שלא לפעול כשצריך. אסור בהחלט להשתמש בציוד בדיקה למעגלים חשמליים עבור החיווט והמחברים האלו. במקרה שכריות האוויר או קדם המותחנים של חגורות הבטיחות יהיו זקוקים לשירות, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.
- בדוק את חלקו הפנימי של תא המנוע כדי לראות אם נותרו מטליות או כלים כלשהם. אם אלה נשארים בתוך תא המנוע, הם עלולים להוות גורם לתקלה ולשריפה.

כאשר מבצעים בדיקה או טיפול בתוך תא המנוע כשהמנוע פועל

⚠ אזהרה

מנוע פועל עלול להיות מסוכן. הרחק את אצבעותיך, ידיך, בגדיך, שערך וכליך ממאוורר הקירור, חגורות הינע וכל חלקי מנוע נעים אחרים. מומלץ להסיר טבעות, שעונים ועניבות בזמן ביצוע העבודה.

כאשר מבצעים בדיקה או טיפול בתוך תא המנוע



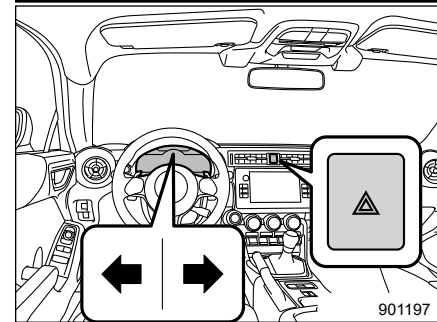
⚠ זהירות

- אסור לגעת במכסה של רצועת ההנעה כשבדוקים רכיבים בתא המנוע. אם לא תקפיד על כך, ידך עלולה להחליק מהמכסה ולהיפצע באופן לא צפוי.
- אסור לגעת במסנן השמן לפני שהמנוע התקרר לחלוטין. אחרת, התוצאה עלולה להיות כווייה או פציעה. כשהמנוע פועל מסנן השמן מתחמם לטמפרטורות גבוהות מאוד והוא נותר חם גם זמן מה לאחר שהמנוע הפסיק את פעולתו.

⚠ אזהרה

- כאשר לחצן ההתנעה במצב "ON", מאוורר הקירור עלול להתחיל לפעול בפתאומיות אפילו כאשר המנוע דומם. אם גופך או פריטי לבוש באים במגע עם מאוורר פועל, הדבר עלול לגרום פציעה קשה. כדי למנוע סכנת פציעה, הקפד על אמצעי הזהירות הבאים. הקפד להעביר את לחצן ההתנעה למצב "OFF" על ידי לחיצה על לחצן ההתנעה ולוודא שנורית חיווי הפעולה הקבועה בלחצן ההתנעה כבתה. לאחר מכן, הוצא את המפתח החכם מהרכב.
- לפני ביצוע כל טיפול ברכב המצויד במערכת התנעת מנוע מרוחק, העבר את המערכת באופן זמני למצב שירות כדי למנוע ממנה להתניע את המנוע באופן בלתי צפוי.

עצירת הרכב במקרה חירום



כשעליך להחנות את הרכב במצב חירום, חובה להפעיל את פנסי איתות החירום הן ביום והן בלילה על מנת להזהיר נהגים אחרים.

הימנע מעצירה על הכביש. השתדל לרדת מהכביש אם התעוררה בעיה כלשהי.

את פנסי איתות החירום ניתן להפעיל בכל מצב של לחצן ההתנעה.

הפעל את פנסי איתות החירום על ידי לחיצה על מתג איתות החירום. הפסק את פעולת איתות החירום על ידי נוספת על המתג.

כאשר פנסי איתות החירום מופעלים, פנסי איתות הפניה הפנייה לא יפעלו.

שים לב

כאשר פנסי איתות החירום פועלים, איתות הפניה אינו פועל.

ערכת כלים

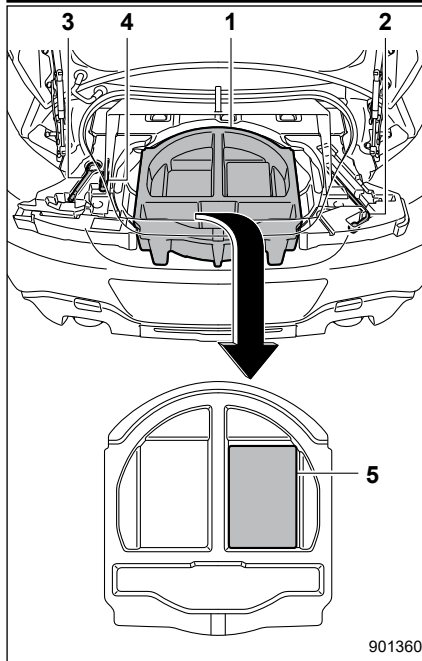
רכבך מצויד בכלי התחזוקה הבאים.

- מגבה (אם קיים)
- ידית מגבה (אם קיים)
- מברג
- וו גרירה (טבעת מתברגת)
- מפתח אומי גלגלים

שים לב

מגבה זה תואם להנחייה 2006/42/EC. לעותק של הצהרת התאימות המקורית עיין בפרק 13.

דגמים עם ערכה לתיקון נקר בצמיג



- 1 תא אחסון מתחת לרצפה
- 2 מפתח אומי גלגלים
- 3 וו גרירה (טבעת מתברגת)
- 4 מברג
- 5 ערכה לתיקון נקר בצמיג

התנעה באמצעות כבלי עזר

אמצעי זהירות למצבר

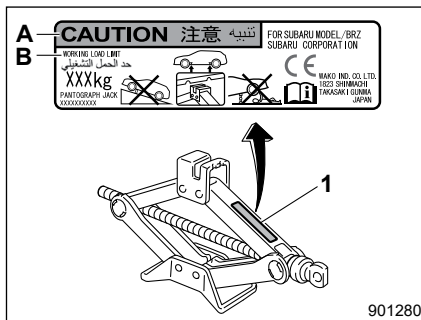
אזהרה

קרא הוראות אלה בעיון:

כדי להבטיח טיפול בטוח ונכון במצבר, קרא בעיון את אמצעי הזהירות הבאים לפני השימוש במצבר או בדיקתו.

הרכב משקפי מגן:

הרכב תמיד משקפי מגן בעת עבודה ליד מצבר הרכב. נזל המצבר מכיל חומצה גופרתית, כך שהוא עלול לגרום עיוורון אם הוא ניתז לעיניים. כמו כן, מצברים פולטים גז מימן דליק מאוד ונפיץ. הגנה על העיניים חיונית להגנה במקרה שהגז הזה מתלקח.



901280

דוגמה לתווית מגבה

(1) תווית מגבה

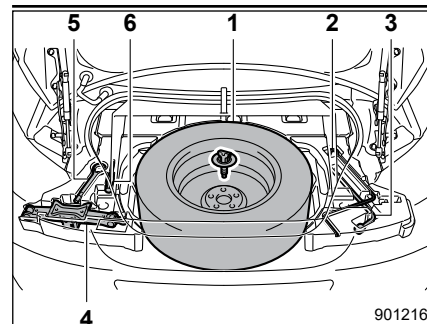
(A) זהירות

(B) מגבלת עומס עבודה

שים לב

- הפריטים הבאים עשויים להיות שונים בהתאם לדגם.
- צורת תא האחסון
- המיקומים של חלקי התחזוקה

דגמים עם גלגל חלופי



901216

(1) גלגל חלופי

(2) ידית מגבה

(3) מפתח אומי גלגלים

(4) מגבה

(5) וו גרירה (טבעת מתברגת)



(6) מברג

■ אמצעי זהירות בעת התנעה באמצעות כבלי עזר

⚠ אזהרה
<ul style="list-style-type: none"> • לעולם אל תנסה להתניע באמצעות כבלי עזר אם המצבר התרוקן או קפא. הדבר עלול לגרום למצבר להתבקע או להתפוצץ. • וודא שלכבלי ההתנעה והמהדקים שעליהם אין בידוד רופף או חסר. אל תבצע התנעה באמצעות כבלי עזר, אלא אם כן הכבלים במצב תקין. • מנוע פועל יכול להיות מסוכן. הרחק את האצבעות, הידיים, הבגדים, השיער והכלים שלך ממאורר הקירור, חגורות הנהגה וכל חלק מנוע נע אחר. מומלץ להסיר טבעות, שעונים ועניבות. • התנעה באמצעות כבלי עזר הינה מסוכנת אם היא נעשית בצורה לא נכונה. התייעץ עם מכונאי מוסמך.

⚠ זהירות
<p>על מצבר העזר להיות בעל מתח DC 12V. את תבצע התנעה באמצעות כבלי עזר אם מצבר העזר אינו מתאים.</p>

אם לא הצלחת להתניע את הרכב בגלל שהמצבר שלו התרוקן, ניתן לבצע התנעה באמצעות כבלי עזר על ידי חיבור מצבר רכבך אל מצבר אחר (המכונה מצבר עזר).

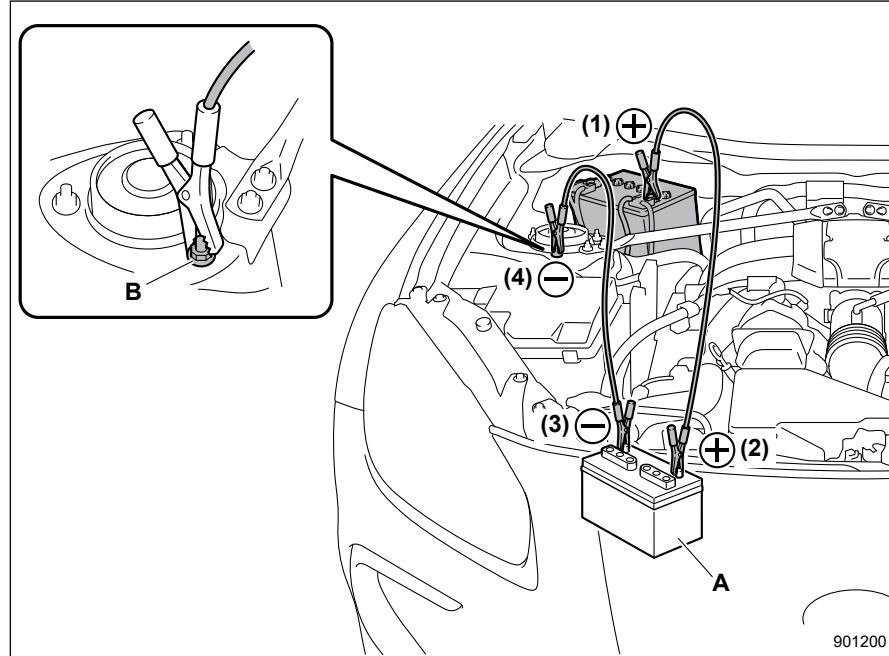
⚠ אזהרה
<p style="text-align: center;"> הרחק מלהבות:</p> <p>לפני העבודה על או המצבר של רכבך או לידו, כבה את סיגריות, הגפרורים ומצתים. כמו כן, הרחק את המצבר מחפצים דליקים וניצוצות חשמל. מכיוון שמצברים פולטים גז מימן נפיץ מאוד, כל להבה או ניצוץ בסביבתו עלולים לגרום פיצוץ.</p> <p>בעת עבודה ליד מצבר הרכב, הקפד שכלי מתכת לא יקצרו בין קוטבי המצבר החיובי (+) לשלילי (-) או יחברו את הדק המצבר החיובי (+) למרכז הרכב. קצר חשמלי עלול ליצור ניצוצות חשמל ולגרום לפיצוץ.</p> <p>כדי למנוע ניצוצות חשמל, יש להסיר טבעות, שעוני יד ושאר אביזרי מתכת לפני ביצוע הבודה על המצבר או בסמוך לו.</p> <p style="text-align: center;"> מנע פיצוץ:</p> <p>בזמן שהמצבר נטען, הוא פולט גז מימן נפיץ ביותר. כדי למנוע פיצוץ, טען את מצבר הרכב באזור מאוורר היטב והרחק ללהבות.</p>

⚠ אזהרה
<p style="text-align: center;"> נוזל המצבר מכיל חומצה גופרתית: מאחר ונוזל המצבר מכיל חומצה גופרתית, הקפד לעטות מיגון לעיניים וכפפות מגן בעת בדיקת המצבר של הרכב. הימנע מהפיכת המצבר וחשיפתו לפגיעות מכיוון שהדבר עלול לגרום לשפיכת נוזלים.</p> <p>בשום פנים ואופן אל תאפשר לנוזל המצבר לבוא במגע עם העור, העיניים או הבגדים שלך, מכיוון שהדבר עלול לגרום עיוורון וכוויות. אם נוזל מצבר ניתז על העור, העיניים או הבגדים, שטוף אותו מיד בכמות גדולה של מים. אם נוזל מצבר ניתז לעיניך, פנה מיד לטיפול רפואי.</p> <p>אם נוזל מצבר נבלע בטעות, שתה מיד כמות גדולה של חלב או מים ופנה מיד לטיפול רפואי.</p> <p>נוזל המצבר משתך. אם הוא ניתז על משטחים צבועים של הרכב או אריגים, שטוף אותו מיד עם כמות גדולה של מים.</p> <p style="text-align: center;"> הרחק ילדים:</p> <p>יש לטפל במצברים רק על ידי אנשים המודעים לסכנות האפשריות. הקפד במיוחד להרחיק ילדים ממצבר הרכב. טיפול לא נכון עלול לגרום עיוורון וכוויות.</p>

■ כיצד לבצע התנעה באמצעות כבלי עזר

1. וודא כי מצבר העזר הוא מצבר 12 וולט וכי הקוטב השלילי שלו מוארק.
2. אם מצבר העזר נמצא בכלי רכב אחר, מנע מגע בין שני כלי הרכב.
3. כבה את כל האורות והאביזרים שאינם נחוצים.
4. חבר את כבלי העזר בדיוק על פי הסדר המתואר.

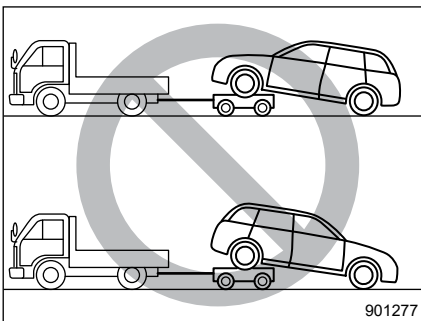
- (A) מצבר עזר
 (B) אום תושבת תמוכת המתלה
- 1 חבר קצה אחד של כבל העזר אל הקוטב החיובי (+) של המצבר שהתרוקן.
 - 2 חבר את הקצה השני של כבל העזר אל הקוטב החיובי (+) של מצבר העזר.
 - 3 חבר קצה אחד של הכבל השני אל הקוטב השלילי (-) של מצבר העזר.
 - 4 חבר את הקצה השני של הכבל אל אום תושבת תמוכת המתלה של הרכב בעל המצבר שהתרוקן.
- וודא שהכבלים אינם עוברים סמוך לחלקים נעים ושהדקי הכבלים אינם נוגעים בחלקים מתכתיים אחרים.
5. התנע את המנוע של הרכב בו מותקן מצבר העזר והפעל את המנוע במהירות בינונית. עתה, התנע את המנוע של הרכב בו נמצא המצבר שהתרוקן.
 6. לאחר גמר הפעולה, נתק בזהירות את הכבלים בדיוק בסדר הפוך לסדר חיבורם.



גרירה

⚠ אזהרה

לעולם אל תגרור כלי רכב כשהגלגלים הקדמיים מורמים מהקרקע בעוד הגלגלים האחוריים על הקרקע, או כשהגלגלים האחוריים מורמים מהקרקע בעוד הגלגלים הקדמיים על הקרקע. גרירה כזו תגרום לרכב נזק או תאונה.



901277

לגרירת הרכב, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לפנות למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

וודא כי מאוורר הקירור של המנוע פועל. אם המאוורר אינו פועל, דומם מיד את המנוע.

המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת בהקדם למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

3. לאחר ירידה בטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע, דומם את המנוע.

אם מד הטמפרטורה נשאר באזור התחממות היתר, דומם את המנוע.

4. לאחר התקררות מלאה של המנוע, בדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל העודפים.

אם מפלס נוזל הקירור נמצא בסימון "LOW" או מתחתיו, הוסף נוזל קירור עד לסימון "FULL".

5. אם אין בכלל נוזל קירור במיכל העודפים, הוסף נוזל קירור למיכל העודפים. לאחר מכן, הסר את מכסה המצנן ומלא את המצנן בנוזל קירור.

אם חייבים להסיר את מכסה המצנן כאשר הוא עדיין חם, כרוך תחילה מטלית עבה מסביב למכסה המצנן ואז סובב לאט את שמאלה ומבלי ללחוץ כלפי מטה, עד שהמכסה נעצר. שחרר את הלחת מהמצנן. לאחר שחרור לחץ מלא מהמצנן, הסר את המכסה תוך לחיצה כלפי מטה וסיבוב שמאלה.

התחממות יתר של המנוע

⚠ אזהרה

לעולם אל תסיר את מכסה המצנן לפני שהמנוע הפסיק את פעולתו והתקרר היטב. במנוע חם, נוזל הקירור מצוי בלחץ. פתיחת מכסה המצנן כל עוד המנוע חם עלולה לשחרר סילון של נוזל קירור רותח, אשר עלול לגרום כוויות חמורות.

⚠ זהירות

אם המנוע מתחמם התחממות יתר, יתכן שמהירות המנוע או מהירות הנסיעה יוגבלו. עצור מיד את הרכב במקום בטוח.

■ אם עולה קיטור מתא המנוע

דומם את המנוע והרחק את כל הנוסעים מהרכב עד לקירור המנוע.

המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת בהקדם למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

■ אם לא עולה קיטור מתא המנוע

1. השאר את המנוע לפעול במהירות סרק.
2. פתח את מכסה תא המנוע על מנת לאוורר את תא המנוע.

טבעת גרירה קדחי/טבעות עיגון

יש להשתמש בטבעות הגרירה רק במקרה חירום.

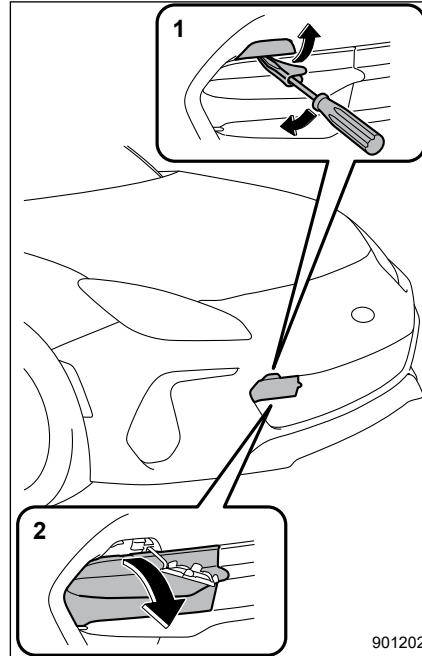
המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת בהקדם למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן או להיעזר בגורר מורשה לצורך גרירת הרכב.

⚠️ זהירות

- השתמש אך ורק בטבעות הגרירה, קדחי וטבעות העיגון המפורטים. אסור בהחלט להשתמש בחלקי מתלה או חלקים אחרים של המרכב לביצוע גרירה או עיגון של הרכב.
- לעולם אל תשתמש בטבעת העיגון הקרוב ביותר לצינור הפליטה מתחת לרכב למטרות גרירה.

טבעת גרירה קדמית:

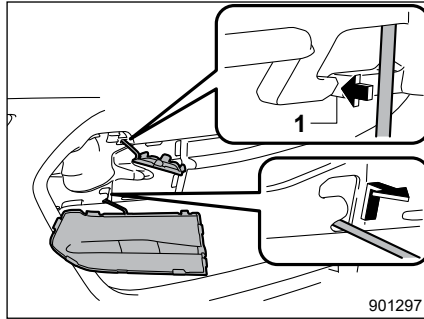
1. הוצא את המברג, טבעת הגרירה ומפתח אומי הגלגל מתיבת האחסון הנמצא מתחת לרצפה.



(1) מכסה עליון

(2) מכסה תחתון

2. השתמש במברג עטוף בקצהו השטוח בסרט דביק או מטלית כדי לא לגרום נזק לפגוש, והכנס אותו לשולי המכסה והפעל לחץ כדי להפריד את המכסה. לאחר מכן, משוך את המכסה התחתון כדי להפריק אותו.



(1) חריץ

3. הסר את המכסים מהפגוש.

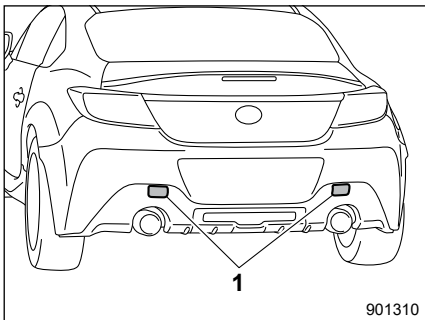
בעת הסרת המכסה העליון, יישר את חלק הוו של המכסה עם החריץ ודחף אותו דרך החריץ כדי להסיר אותו.

⚠️ זהירות

אל תפעיל כוח מופרז בעת הסרת המכסים. אחרת, הם עלולים להתעוות או להינזק.

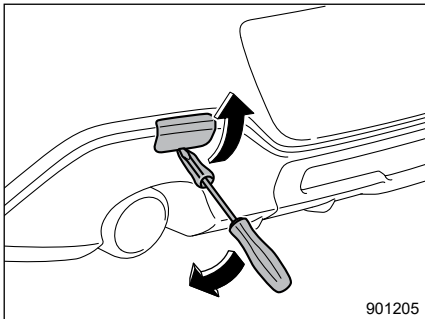
טבעת גרירה אחורית:

1. הוצא את המברג, טבעת הגרירה ומפתח אומי הגלגל מתיבת האחסון הנמצא מתחת לרצפה.



901310

1) מכסי טבעת גרירה



901205

2. הסר את המכסה שבפגוש האחורי בעזרת מברג שטוח כדי לחשוף את הקדח התבריגי המיועד לחיבור טבעת הגרירה.

לאחר הגרירה, הסר את טבעת הגרירה מהרכב ואחסן אותה בתיבת האחסון הנמצא מתחת לרצפה.

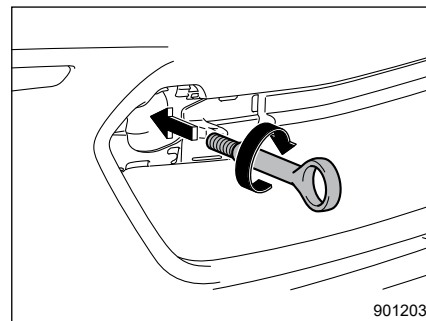
התקן את מכסה וו הגרירה על הפגוש.

⚠ אזהרה

- אל תשתמש בטבעת הגרירה אלא לשם גרירת רכבך.
- הקפד להסיר את טבעת הגרירה לאחר גרירת הרכב. השאר את טבעת הגרירה מותקנת על הרכב עשויה להפריע לפעולה התקינה של מערכת כריות האוויר במקרה של התנגשות חזיתית.

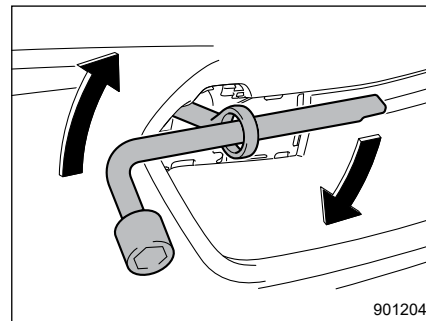
⚠ זהירות

כדי למנוע עיוות של טבעת הגרירה והפגוש הקדמי, אסור להפעיל כוח חזק מדי על טבעת הגרירה.



901203

4. הברג את טבעת הגרירה לתוך הקדח התבריגי שלא ניתן עוד לראות את התבריגים.



901204

5. הדק את טבעת הגרירה בחוזקה אמצעות מפתח אומי הגלגל.

לאחר הגרירה, הסר את טבעת הגרירה מהרכב ואחסן אותה בתיבת האחסון הנמצא מתחת לרצפה.

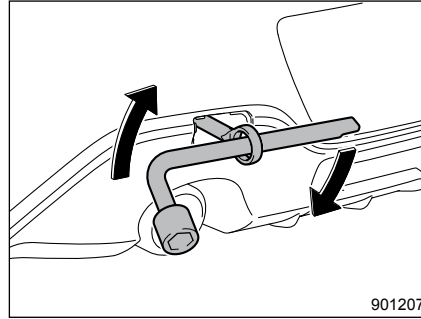
התקן את מכסה הו הגרירה על הפגוש.

⚠ אזהרה

- אל תשתמש בטבעת הגרירה אלא לשם גרירת רכבך.
- הקפד להסיר את טבעת הגרירה לאחר גרירת הרכב. השארת טבעת הגרירה מותקנת על הרכב עשויה להפריע לפעולה התקינה של מנגנון ניתוק משאבת הדלק במקרה שהרכב נפגע מאחור.

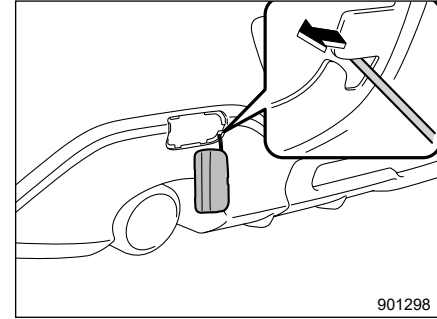
⚠ זהירות

כדי למנוע עיוות של טבעת הגרירה והפגוש הקדמי, אסור להפעיל כוח חזק מדי על טבעת הגרירה.



901207

5. הדק את טבעת הגרירה בחוזקה אמצעות מפתח אומי הגלגל.

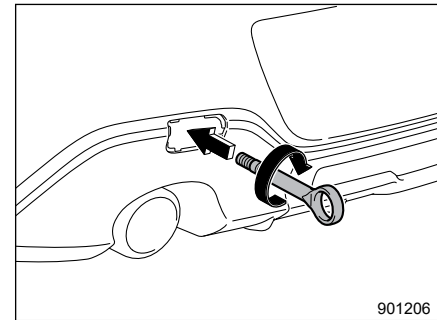


901298

3. הסר את המכסים מהפגוש.

⚠ זהירות

אל תפעיל כוח מופרז בעת הסרת המכסים. אחרת, הם עלולים להתעוות או להינזק.



901206

4. הברג את טבעת הגרירה לקדח התבריגי עד שתבריג טבעת הגרירה לא נראה עוד.

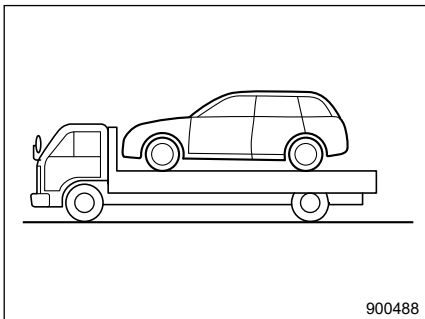
33 הוראות למקרה חירום

כל אחד מקדחי העיגון האחוריים מצויד במכסה. כדי להשתמש בקדחי העיגון האחוריים, הסר את המכסים. בתום השימוש בקדחי העיגון האחוריים, החזר את המכסים למקומם.

אזהרה ⚠

השתמש בקדחי העיגון האחוריים רק למטרת עיגון הרכב בכוח כלפי מטה. הפעלת כוח בכיוונים אחרים עלולה לגרום למצב מסוכן בעקבות החלקה של הכבלים מהקדחים.

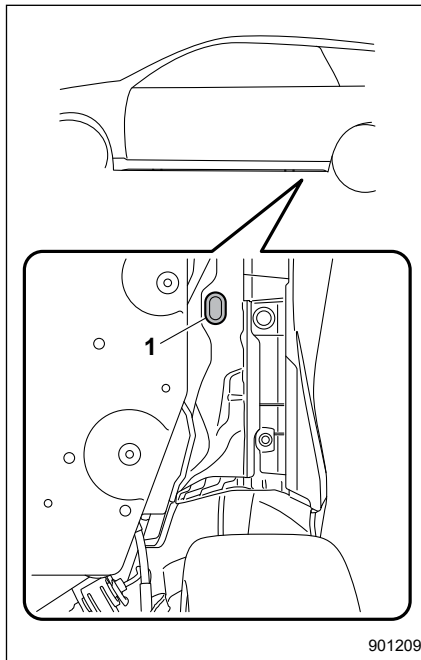
שימוש במשאית גרר בעלת משטח העמסה



דרך זו היא הטובה ביותר להובלת הרכב. פעל על פי הנהלים הבאים על מנת להבטיח תובלה נאותה.

1. בדגמי AT, העבר את ידית בורר ההילוכים למצב "P". בדגמי MT, העבר את ידית ההילוכים להילוך ראשון.

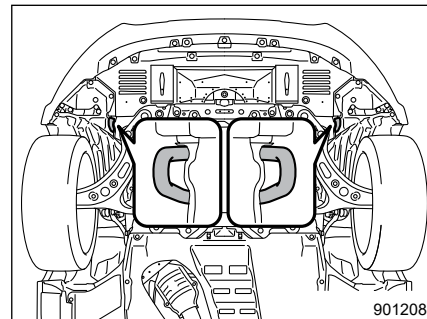
קדחי עיגון אחוריים:



1 קדחי עיגון אחורי

קדחי העיגון האחוריים ממוקמים ליד כל אחד מחיזוקי נקודות ההגבהה.

טבעות עיגון קדמיות:



טבעות העיגון הקדמיות ממוקמות בין הגלגלים הקדמיים לבין הפגוש הקדמי.

קדחי העיגון הקדמיים מיועדים לעיגון הרכב. הם לא מיועדים לגרירה.

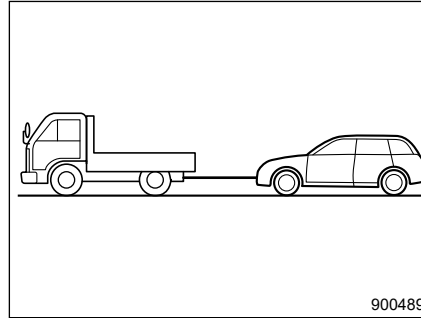
2. הפעל בחוזקה את בלם החניה.

3. אבטח את הרכב כראוי על משטח ההעמסה בעזרת שרשרות בטיחות. יש למתוח את כל השרשרות במידה שווה, ויש להיזהר שלא לבצע מתיחת יתר עד כדי ביטול החופשים במערכת המתלים.

⚠️ זהירות

כשמובילים את הרכב על משטח העמסה של משאית גרר, הכוונן של הפנסים הראשיים עלול להשתבש. לאחר שמובילים את הרכב על משטח העמסה של משאית גרר, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן לבדיקת כוונן הפנסים הראשיים.

■ גרירה כאשר כל הגלגלים על הקרקע



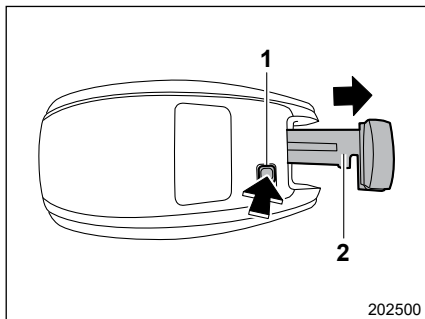
⚠️ אזהרה

- אין להעביר את לחצן ההתנעה למצב "OFF" במהלך גרירת הרכב, מפני שגלגל ההגה וכיוון הגלגלים יינעלו.
- זכור כי מגבר הבלמים והגה הכוח אינם פועלים כאשר המנוע דומם. מכיוון שהמנוע דומם, יידרש מאמץ רב יותר על מנת להפעיל את דוושת הבלמים ולסובב את גלגל ההגה.

⚠️ זהירות

- במקרה של תקלה בתיבת ההילוכים, הובל את הרכב על משאית גרר בעלת משטח העמסה.
- אם נגרם נזק לרכב, יתכן שלא ניתן יהיה לגרור אותו בשל הנזק שנגרם לו. במקרה זה, יש להוביל את הרכב על משטח העמסה של משאית גרר.
- מהירות הנסיעה מוגבלת ל- 30 קמ"ש לכל היותר, ומרחק הנסיעה לא יעלה על 30 ק"מ. אם דרושה מהירות גדולה יותר, או הובלה למרחק רב יותר, הובל את הרכב על משאית גרר בעלת משטח העמסה.
- אם צריך להוביל את הרכב במורדות ארוכים או במדרונות תלולים, יש להשתמש במשאית גרר בעלת משטח העמסה. אולם, אין ללחוץ על דוושת הבלמים במשך פרק זמן ארוך, מפני שבלימת המנוע אינה פועלת בזמן גרירה. הדבר עלול לגרום להתחממות יתר של הבלמים.
- נהג בזהירות ואל תפעיל כוח רב מדי על כבל הגרירה על ידי תחילת נסיעה פתאומית.

■ נעילה ושחרור נעילה



- 1 לחצן שחרור
- 2 מפתח חירום

תוך כדי לחיצה על לחצן השחרור של המפתח החכם, הוצא את מפתח החירום.

שים לב

לאחר נעילה או שחרור נעילה, הקפד לחבר את מפתח החירום בחזרה למפתח החכם.

מפתח חכם – אם המפתח החכם אינו פועל כראוי

⚠ זehירות

הרחק חפצים מתכתיים, פריטים מגנטיים ומשדרי אותות מהאזור שבין המפתח החכם ללחצן ההתנעה. אלה עלולים להפריע לתקשורת בין המפתח החכם לבין לחצן ההתנעה.

התפקודים הבאים עלולים שלא לפעול בשל אותות רדיו חזקים בסביבה, או התרוקנות הסוללה של המפתח החכם.

- נעילה/שחרור נעילה של הדלתות כולל תא מטען
- שינוי מצבי לחצן ההתנעה
- התנעת המנוע

במקרים אלה, פעל כמוסבר להלן. אם הסוללה של המפתח החכם התרוקנה, החלף אותה בחדשה.

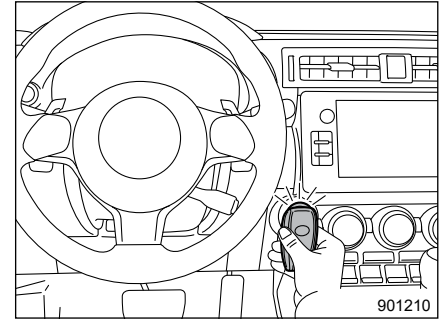
⚠ זehירות

- לגרירת הרכב, השתמש בכבל שמיועד לגרירה. אם צריכים לגרור באמצעות כבלי תיל או שרשראות מתכת, עטוף את האזור של הפגוש שבא במגע עם הכבל או השרשרת במטלית, כדי להגן עליו מפני נזק.

1. שחרר את בלם החניה והעבר את תיבת ההילוכים למצב סרק.
2. לחצן ההתנעה צריך להיות במצב "ON" בזמן גרירת הרכב.
3. מתח את ריפיון כבל הגרירה באיטיות כדי למנוע נזק לרכב.

■ שינוי מצב לחצן ההתנעה

1. הפעל את בלם החנייה.
2. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק (דגמי MT) או את ידית הבורר למצב "P" (דגמי AT).
3. לחץ על דוושת המצמד (דגמי MT) או דוושת הבלמים (דגמי AT).



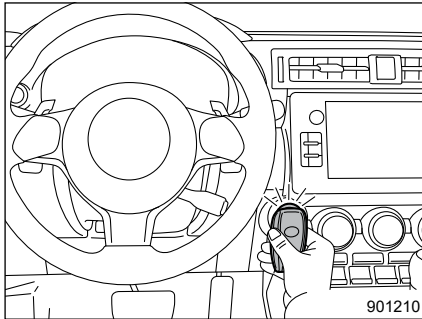
4. אחוז במפתח החכם כאשר הלחצנים כלפיך וגע עמו בלחצן ההתנעה.

כשתושלם התקשורת בין המפתח החכם לבין הרכב תושמע התראה. במקביל תעבור מערכת ההתנעה לאחד המצבים הבאים.

- כשמערכת ההתנעה ללא מפתח עם לחצן התנעה מנותקת: המצב יהיה "ACC"
- בכל שאר המקרים, המצב יהיה "ON"

התנעת המנוע

1. הפעלת בלם החנייה.
2. העבר את ידית ההילוכים למצב סרק (דגמי MT) או את ידית הבורר למצב "P" (דגמי AT).
3. לחץ על דוושת הבלמים (כל הדגמים).
4. לחיצה על דוושת המצמד (דגמי MT).



5. אחוז במפתח החכם כאשר הלחצנים כלפיך וגע עמו בלחצן ההתנעה.

כשתושלם התקשורת בין המפתח החכם לבין הרכב תושמע התראה. במקביל תעבור מערכת ההתנעה למצב "ACC" או "ON".

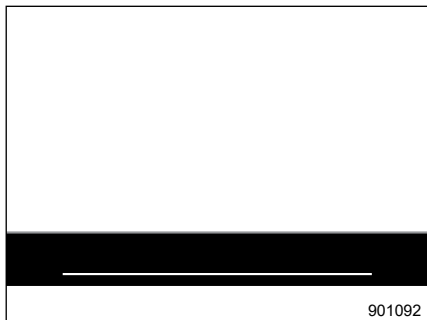
6. לאחר שמתג ההתנעה עבר למצב ACC או ON, תוך כדי לחיצה על דוושת הבלמים (כל הדגמים) ועל דוושת המצמד (דגמי MT), לחץ על לחצן ההתנעה.

5. כשמערכת ההתנעה ללא מפתח עם לחצן התנעה מנותקת, לחץ על לחצן ההתנעה מבלי ללחוץ על דוושת המצמד (דגמי MT) או על דוושת הבלמים (דגמי AT). לחצן ההתנעה יעבור למצב "ON".

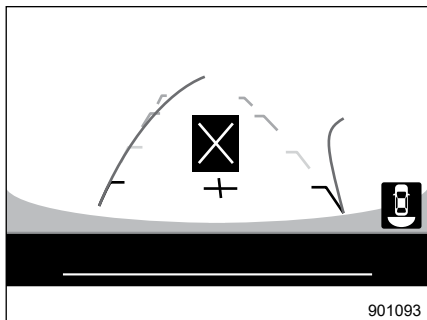
שים לב

אם מערכת ההתנעה אינה עוברת למצב אחר למרות שהנהל שתואר לעיל בוצע בצורה, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

הקפאת המסך



השחרת המסך

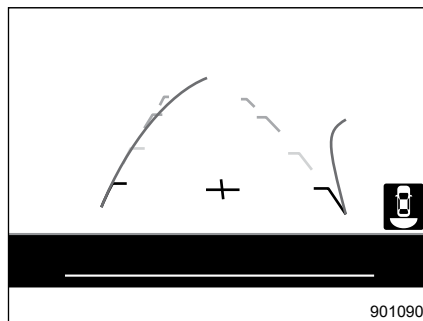


שגיאה A

תקלות בתצוגת המידע המרכזית

אם המסכים הבאים מוצגים, עלולות להתרחש שגיאות או תקלות זמניות בתצוגת המידע המרכזית.

אם מדובר בשגיאות זמניות בלבד, ההליך הבא עשוי לסייע בביטולן.



כיבוי המסך



שים לב

אם המנוע לא הותנע למרות שהנוהל שתואר לעיל בוצע בצורה מדויקת, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

אם הרכב שלך מעורב בתאונה

**כדי להתניע מחדש את מנוע הרכב
שהיה מעורב בתאונה**

⚠ זירות

אם רכבך מעורב בתאונה, הקפד לבדוק את הקרקע שמתחת לרכב לפני התנעת המנוע מחדש. במידה ודלק דלף לקרקע, אל תנסה להתניע את המנוע. נזק נגרם למערכת הדלק. המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.

רכבך מצויד במערכת לניתוק משאבת הדלק. אם הרכב ספג חבטה בתאונה, מערכת הניתוק של משאבת הדלק מנתקת את אספקת הדלק כדי לצמצם דליפה של דלק.

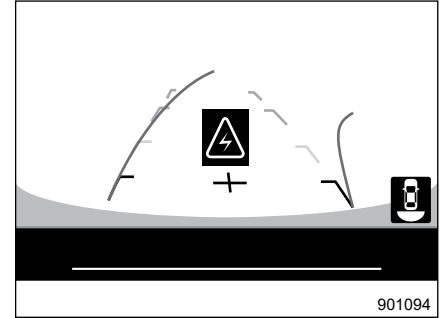
עם זאת, בהתאם לתנאי הפגיעה בזמן התנגשות, מערכת הניתוק של משאבת הדלק עלולה שלא לפעול.

לאחר שהמערכת הופעלה, בצע את הפעולות הבאות כדי להתניע שוב את המנוע.

1. העבר את לחצן ההתנעה למצב "ACC" או "OFF".
2. התנע מחדש את המנוע.

3. אם תצוגת המידע המרכזית אינה חוזרת לפעול כראוי למרות שהמנוע הותנע מחדש, לחץ והחזק את בורר עוצמת השמע למשך יותר מ-10 שניות. תצוגת המידע המרכזית תתחיל לפעול מחדש.

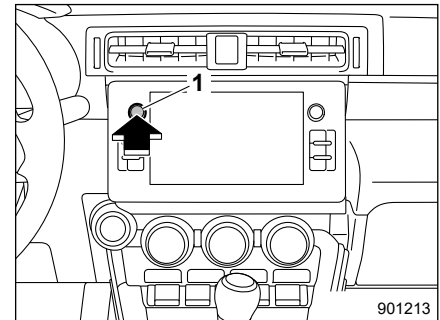
4. אם תצוגת המידע המרכזית אינה חוזרת לפעול כראוי על-ידי הפעלתה מחדש, המחלקה הטכנית של החברה ממליצה לגשת למרכז שירות מורשה סובארו מטעם היבואן.



901094

שגיאה B

1. עצור את הרכב במקום בטיחותי.
2. העבר את לחצן ההתנעה פעם אחת למצב "OFF", ולאחר מכן התנע את המנוע.



901213

1) בורר עוצמת השמע






62	تعليمات في حالة الطوارئ	40	مؤشرات المراقبة والتحذير
62	إيقاف المركبة في حالات الطوارئ	40	قائمة الاختصارات
62	أدوات	41	الرموز في المركبة
62	النماذج المزودة مع عدة أدوات إصلاح ثقب في الإطارات	41	مؤشرات المراقبة والتحذير
63	نماذج مع عجلة احتياطية	42	عرض رسالة التحذير *
63	تشغيل بواسطة كوابل المساعدة	42	شاشة المؤشرات الضوئية لإعلام للمعلومات
63	وسائل السلامة للبطارية	43	وقود
64	وسائل السلامة أثناء التشغيل بواسطة كوابل المساعدة	43	متطلبات جودة الوقود
65	كيفية التشغيل بواسطة كوابل المساعدة	43	مواصفات الوقود
67	ارتفاع درجة حرارة المحرك أكثر من اللازم	43	سعة خزان الوقود
67	إذا تصاعد البخار من حجرة المحرك	43	ضغط الإطارات في حالة برودة
67	إذا لم يتصاعد البخار من حجرة المحرك	44	إطارات
67	الجر	44	مواصفات الإطارات
68	حلقات جر المُحفورة / حلقات التثبيت	44	اطار مثقوب
71	استخدام شاحنة جر ذات منصة تحميل	45	تبديل عجلة مثقوبة
72	الجر عندما تكون جميع العجلات على الأرض	48	سد ثقب في الإطار (نماذج مع عدة إصلاح ثقب في الإطارات)
73	المفتاح الذكي - إذا كان المفتاح الذكي لا يعمل بشكل صحيح	56	صيانة أساسية متواصلة
73	القفل وإلغاء القفل	56	برنامج الصيانة
74	قم بتغيير وضع زر التشغيل	60	قبل الفحص أو إجراء الصيانة داخل حجرة المحرك
74	تشغيل المحرك	61	عند إجراء فحص أو معالجة داخل حجرة المحرك
75	أعطال في شاشة المعلومات المركزية	61	عند إجراء فحص أو معالجة داخل حجرة المحرك أثناء تشغيل المحرك
76	إذا تعرضت مركبتك لحادث		
76	من أجل إعادة تشغيل محرك المركبة التي تعرضت لحادثة		

قائمة الاختصارات

قد يحتوي هذا الدليل على اختصارات أسماء أجنبية. يظهر معنى هذه الاختصارات في القائمة التالية.

معنى	اختصار
Manual transmission (علبة التروس اليدوية)	MT
On-Board Diagnostics (نظام تشخيص مدمج)	OBD
Reverse Automatic Braking (الكبح التلقائي في الاتجاه المعاكس)	RAB
RCTA (تحذير ضد حركة المرور الخلفية)	RCTA
Research Octane Number (رقم أوكتان البحث)	RON
Steering Responsive Headlight (المصابيح الأمامية التي تستجيب لدوران عجلة القيادة)	SRH
Supplemental restraint system (نظام الوسادة الهوائية)	SRS
تحديد المركبة الخلفية لسوبارو	SRVD
ترانزستور طبقة رقيقة	TFT
Tire identification number (رقم تعريف الإطار)	TIN
Tire pressure monitoring system (نظام مراقبة ضغط الهواء في الإطارات)	TPMS
نظام تحكم الثبات	TRC

معنى	اختصار
Anti-lock Brake System (نظام منع قفل العجلات)	ABS
Air conditioner (مكيف هواء)	A/C
Automatic locking retractor (نظام التجميع والقفل التلقائي)	ALR
Automatic locking retractor / Emergency locking retractor (نظام الجمع والقفل التلقائي / نظام التجميع والقفل في حالة الطوارئ)	ALR/ELR
Automatic Transmission (علبة التروس التلقائية)	AT
Blind Spot Detection (كشف مركبة في النقاط المخفية في مجال الرؤية)	BSD
Daytime running light (وضوح النهار)	DRL
Electronic Brake force Distribution (توزيع قوة الفرملة تلقائيًا)	EBD
Emergency Locking Retractor (نظام التجميع والقفل في حالات الطوارئ)	ELR
Global positioning system (نظام GPS)	GPS
Intermittent (عمل مُتقطع)	INT
مساعد في تغيير المسار	LCA
LED (الصمام الذي يُشع الضوء)	LED
فرق الحركة المحدود	LSD
MIL (مؤشر ضوئي يشير إلى عطل)	MIL

مؤشر صوتي TRC OFF	
مؤشر تحذير نظام الفرامل (أحمر)	
مؤشر تحذير نظام ضغط الاستيعاب (أصفر)	
مؤشر التحذير لقوة التوجيه	
مؤشر تحذير انخفاض ضغط الإطارات (إن وجد)	
مؤشر تحذير انخفاض منسوب الوقود	
مؤشر التحذير الرئيسي	

إذا لم يضيء أي مؤشر، فهذا يشير عن وجود مؤشر محروق أو عطل في النظام المرتبط به.
يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مُرخّص مصرح به من قبل الوكيل.

مؤشر تحذير حزام الأمان (إشارة تحذير حزام الأمان تنطقاً فقط عندما يرتدي السائق حزام الأمان).



مؤشر تحذير حزام المقعد للراكب الأمامي (إشارة تحذير حزام المقعد تنطقاً فقط عندما يرتدي الراكب الأمامي حزام الأمان).



مؤشر تحذير حزام المقعد الخلفي (إشارة تحذير حزام المقعد ينطقاً عندما يرتدي راكب المقعد الخلفي حزام الأمان).



مؤشر تحذير نظام الوسائد الهوائية



مؤشر صوتي للوسادة الهوائية الأمامية ON للراكب الأمامي (إن وجد)



مؤشر صوتي للوسادة الهوائية الأمامية OFF للراكب الأمامي (إن وجد)



مؤشر العطل (مؤشر "فحص المحرك")



مؤشر صوتي لتحذير ارتفاع درجة حرارة سائل التبريد (أحمر)



مؤشر تحذير الشحن



مؤشر تحذير ضغط الزيت



مؤشر تحذير لنظام ABS



مؤشر تحذير نظام تحكم ثبات المركبة (VSC) / مؤشر صوتي لتشغيل نظام تحكم ثبات المركبة (VSC)



مؤشر صوتي لإيقاف نظام تحكم ثبات المركبة (VSC OFF)



الرموز في المركبة

فيما يلي بعض الرموز التي قد تظهر على سيارتك.

رمز	اسم
	إنذار
	الحذر
	اقرأ هذه التعليمات بعناية
	ارتداء النظارات الواقية
	تحتوي البطارية على حامض الكبريتيك
	عليك إبعاد الأطفال
	عليك إبعاد النار
	تجنب الانفجارات

مؤشرات المراقبة والتحذير

تضيء بعض مؤشرات التحذير والمراقبة للحظات ثم تنطفئ، مع تبديل زر البدء أولاً إلى وضع "On". هذا يسمح لك بالتحقق من تشغيل الإشارات.

استخدم مكبح الركن وقم بتغيير زر التشغيل إلى وضع "ON". لغرض فحص النظام، تضاء المؤشرات التالية وتنطفئ بعد بضع ثوانٍ أو بعد بدء تشغيل المحرك:

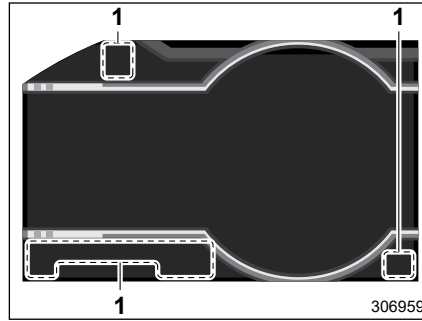
عرض رسالة التحذير *



مثال على التحذير

إذا كان هناك تحذير أو رسالة صيانة، فستظهر على شاشة لوحة العدادات (مُلون TFT). اتخذ الإجراءات المناسبة بناءً على الرسائل المعروضة.

شاشة المؤشرات الضوئية لإعلام للمعلومات



1 شاشة المؤشرات الضوئية لإعلام للمعلومات

عند حدوث الحالة المناسبة، سيتم عرض المؤشرات الضوئية حول المعلومات التالية على شاشة مؤشر المعلومات.

اسم	علامة
مؤشر ضوئي للباب المفتوح	
مؤشر تحذير انخفاض ضغط الإطارات (إن وجد)	
مؤشر تحذير درجة حرارة زيت علبة التروس التلقائية (موديلات AT)	A/T OIL TEMP
مؤشر تحذير للمصباح الرئيسي LED	
مؤشر ضوئي للنظام المساعد عالي الشعاع (HBA) (إن وجد)	

اسم	علامة
مؤشر ضوئي لإيقاف التشغيل للمصابيح الأمامية التي تستجيب لدوران عجلة القيادة	SRH OFF
مؤشر تحذير للمصابيح الأمامية المستجيبة لدوران عجلة القيادة	SRH
مؤشر تحذير RAB (إن وجد)	RAB
مؤشر ضوئي لـ OFF لإيقاف تشغيل RAB (إن وجد)	RAB OFF
مؤشر تحذير نظام ضغط الاستيعاب (أصفر)	
مؤشر تحذير لكشف مركبة خلفية لسوبارو (إن وجد)	
مؤشر ضوئي لإيقاف كشف مركبة خلفية لسوبارو (إن وجد)	
مؤشر تحذير للتسوية التلقائية لشعاع المصباح	
مؤشر تحذير لتصفية جسيمات البنزين (إن وجد)	
مؤشر ضوئي للمساعدة في بدء السفر صعوداً	
مؤشر ضوئي لنظام مثبت السرعة (أبيض / أخضر) / مؤشر تحذير لنظام مثبت السرعة (أصفر) (الموديلات التي لا تحتوي على نظام EyeSight)	
مؤشر تحذير أن سطح الطريق جليدي	
مؤشر تحذير سرعة المركبة (إن وجد)	120 km/h

سعة خزان الوقود

50 لتر

ضغط الإطارات في حالة برودة

راجع الملصق الموجود أسفل مزلاج باب السائق.

⚠ حذر

- لا تستخدم البيوإيثانول المباع تحت أسماء مثل "E50" أو "E85" والوقود الذي يحتوي على كمية كبيرة من الإيثانول. يمكن لمركبتك استخدام وقود مخلوط بنسبة 10% إيثانول على الأكثر. يمكن أن يتسبب استخدام وقود يحتوي على محتوى إيثانول يفوق 10% (E10) في تلف نظام الوقود في المركبة. يجب التأكد من أن التعبئة تتم فقط من مصدر يمكن ضمان جودة ومواصفات الوقود. في حالة أي شك، يوصي القسم الفني للشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل.

مواصفات الوقود

▽ نوع الوقود

البنزين الخالي من الرصاص فقط.

▽ رقم الأوكتان الموصى به (RON)

98 وما فوق.

في حالة عدم توفر البنزين الخالي من الرصاص بدرجة أوكتان 98 أو أعلى ، يمكن استخدام البنزين الخالي من الرصاص بدرجة أوكتان 95 أو أعلى.

- رقم أوكتان البحثي (98): (RON) أو أعلى موصى به. إذا لم يكن هناك بنزين خالي من الرصاص مع 98 RON أو أعلى ، يمكنك استخدام البنزين الخالي من الرصاص مع 95 RON أو أعلى.
- مخفف البنزين بالإيثانول: E10 ، E5 أو محتوى الإيثانول يصل إلى 10%.

متطلبات جودة الوقود

⚠ حذر

- قد يؤدي استخدام وقود منخفض الجودة أو استخدام مادة مضافة للوقود غير المناسبة إلى تلف المحرك و / أو إلى نظام الوقود.
- تجنب تساقط الوقود على أسطح طلاء هيكل المركبة. يمكن أن يتسبب الوقود المنسكب في إتلاف الطلاء ويجب مسحه على الفور. لا يغطي الضمان الأضرار التي تلحق بالطلاء نتيجة لتساقط الوقود.
- عنق مدخل التزويد بالوقود مخصص لاستقبال وقود البنزين الخالي من الرصاص فقط. عليك عدم استخدام الوقود الذي يحتوي على الرصاص بأي حال من الأحوال، لأنه قد يضر بنظام التحكم في الانبعاثات ويؤثر على قدرة القيادة واستهلاك الوقود. كما يمكن أن يزيد ذلك من تكاليف الصيانة.
- لا تستخدم بنزين مخلوط بالميثانول مثل ، M15 ، M100 ، M85. قد يؤدي استخدام بنزين يحتوي على ميثانول إلى تلف أو عطل في المحرك.

مواصفات الإطارات

مواصفات الإطارات مفضلة على ملصق ضغط الإطار المثبت على عمود الباب، على جانب السائق.

215/40R18 85Y	نمره	عجلة احتياطية * 1
(2kPa (2.4 kgf/cm ² , 35 psi) 2401	ضغط	
*2N·m (12.2 kgf·m, 88.5 lbf·ft) ² 1201		إحكام عزم شد صواميل العجلة

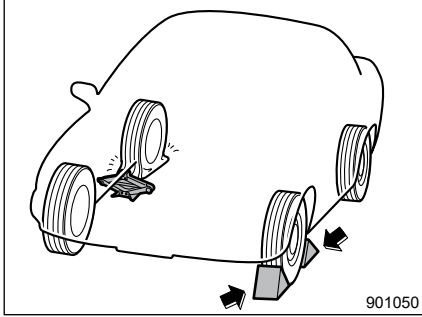
*1: إن وُجد

*2: هذا العزم يعادل تطبيق قوة من حوالي 40 إلى 50 كجم في نهاية مفتاح العجلة. في حالة شد الصواميل بنفسك، عليك فحص عزم شدها في أقرب وقت ممكن في أقرب مركز خدمة للمركبة.

إطار مثقوب

إذا حدث ثقب في الإطار أثناء السفر، فلا تفرمل فجأة؛ استمر في السفر للأمام مع تقليل السرعة تدريجيًا. ثم انحرف ببطء عن الطريق إلى مكان آمن.

1. قم بركن المركبة على سطح مستوٍ وصلب، إن أمكن، ثم أوقف تشغيل المحرك.
2. استخدم مكبح الركن وحرك ذراع التروس للخلف (موديل MT)، أو حرك ذراع اختيار التروس إلى وضع "P" (موديل AT).
3. قم بتشغيل مصابيح التحذير من الخطر، وقم بإخراج جميع الركاب والبضائع من المركبة.



4. ضع الأوتاد أمام وخلف العجلة المقابلة قطرًا للعجلة المثقوبة.
 5. قم بإخراج الرافعة ومقبض الرافعة ومفتاح صواميل العجلة.
- يتم تخزين الأدوات والعجلة الاحتياطية تحت أرضية صندوق الأمتعة.

انتبه

قبل استخدام الرافعة، تأكد من وجود معجون التشحيم عليها حسب الحاجة.

تحذير

- تأكد دائمًا من إيقاف تشغيل المحرك قبل رفع العجلة المثقوبة عن الأرض باستخدام الرافعة. يُمنع بشدة تحريك أو دفع المركبة عندما تكون مستندة على الرافعة. يمكن أن تنزلق الرافعة بسبب حركة المركبة، وقد يتسبب ذلك في إصابات خطيرة أو حتى قاتلة..
- يجب على جميع الركاب الخروج من المركبة قبل رفعها باستخدام الرافعة. قد يؤدي رفع المركبة مع وجود ركاب بداخلها إلى حدوث إصابات خطيرة أو قاتلة.
- لا تُشغل المركبة وهي مدعومة بالرافعة. عمل أمر مثل هذا يمكن أن يسبب إصابة خطيرة أو قاتلة.

حذر

عند إزالة عجلة وتركيبها، احرص على عدم ضرب لوحة دعم القرص الدوار أو ثنيها. قد تحتك لوحة الدعم المثنية بدوار القرص وتسبب ضوضاء أثناء السفر.

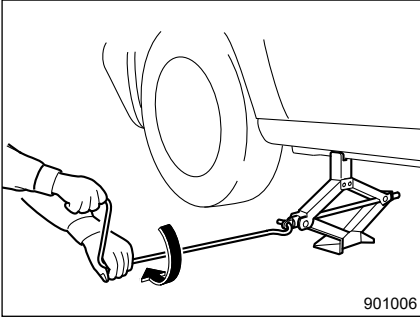
انتبه

لرفع المركبة باستخدام رافعة، يوصي القسم الفني بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل.

تبديل عجلة مثقوبة

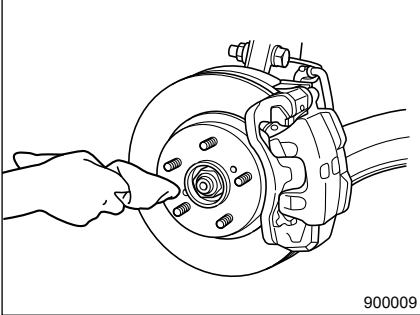
تحذير

- استخدم فقط الرافعة المزودة مع مركبتك. الرافعة المزودة مع المركبة مخصصة فقط لتغيير العجلات. يُمنع تمامًا الدخول تحت المركبة عندما تكون مدعومة على هذا الرافعة. وإلا قد تحصل إصابة خطيرة أو قاتلة.
- لا ترفع المركبة برافعة عندما تكون على منحدر أو على سطح غير مستقر. قد تنفصل الرافعة عن الأرض أو تغوص في الأرض، مما قد يتسبب في إصابة خطيرة أو قاتلة.
- قبل رفع المركبة، تأكد من عدم وجود ركاب أو حمولة فيها.
- لا ترفع المركبة عند وجود أعراض موضوعة فوق الرافعة أو تحتها. قد تكون الرافعة غير مستقرة وقد تحصل حادثة خطيرة.

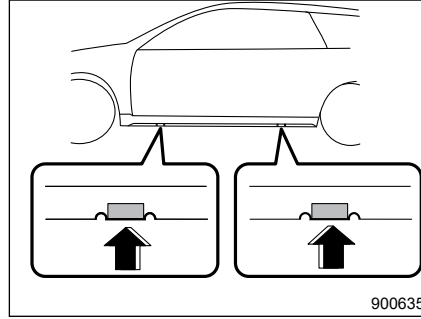


901006

9. أدخل مقبض الرافعة في برغي الرافعة وأدر المقبض حتى ترتفع العجلة فوق الأرض. تجنب من رفع المركبة أكثر من ما هو مطلوب.
10. قم بإزالة صواميل العجلة وإزالة العجلة المثقوبة.

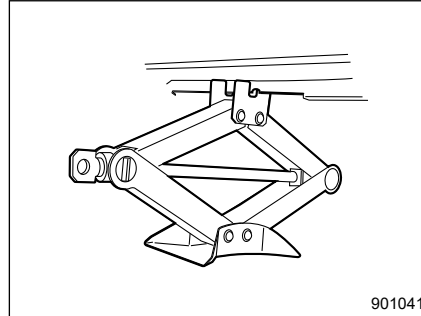


900009



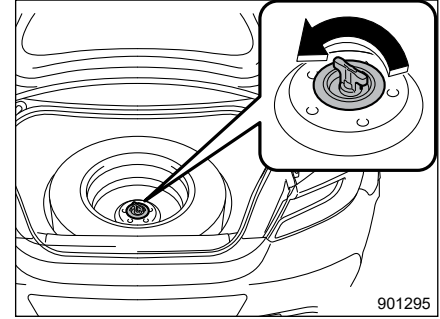
900635

8. ضع الرافعة أسفل العتبة الجانبية، عند نقطة الرافعة الأمامية أو الخلفية الأقرب للعجلة المثقوبة.



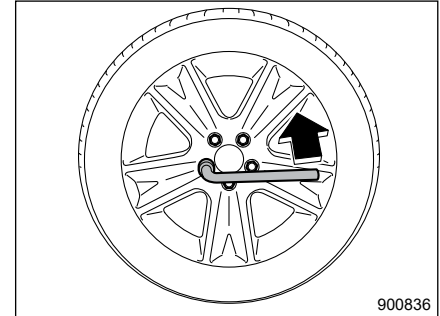
901041

- قم بتدوير المسمار اللولبي يدويًا حتى يتم دمج رأس الرافعة بشكل صحيح في نقطة الرفع.



901295

6. الموديلات المزودة بعجلة احتياطية: قم بإزالة حجرة التخزين السفلية، و قم بتدوير مسمار التوصيل إلى اليسار، ثم قم بإزالة العجلة الاحتياطية.



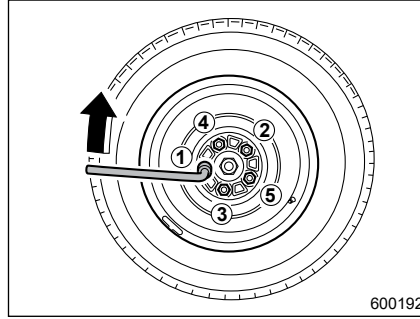
900836

7. قم بفك ربط صامولة العجلة باستخدام مفتاح ربط صواميل العجلة ولكن لا تقم بإزالتها.

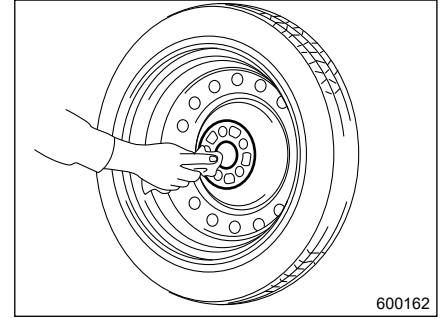
15. الموديلات المزودة بعجلة احتياطية: قم بتخزين الإطار المثقوب من الهواء في حجرة العجلة الاحتياطية. قم بتشبيته بحيث يكون قرص الدعم متجهًا لأعلى و قم بتأمين العجلة المثقوبة عن طريق شد برغي التوصيل بإحكام.

انتبه

إذا لم تتمكن من تثبيت العجلة المثقوبة بإحكام، فحاول قلب قرص الدعم بحيث يكون متجهًا لأسفل. 16. قم بتخزين الرافعة ومقبض الرافعة ومفتاح صمولة العجلة في المكان المخصص لهم.



600192



600162

11. قبل وضع العجلة الاحتياطية، نظف سطح تركيب العجلة والمحور بقطعة قماش.

حذر

في حالة تلف الجزء اللولبي، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص ومصرح به من قبل الوكيل.

12. قم بتركيب العجلة الاحتياطية. أعد تركيب صواميل العجلة. شدهم باليد.

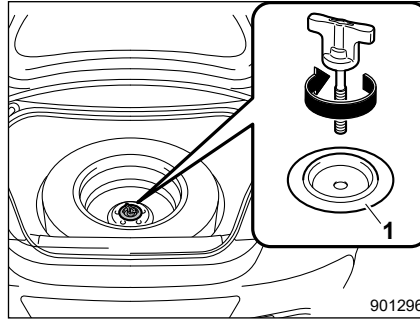
تحذير

لا تستخدم الزيت أو الشحوم على مسامير أو صواميل العجلة عند تركيب العجلة الاحتياطية. قد تتسبب مواد التشحيم هذه في فك الصواميل، وبالتالي حصول حادث.

13. أدر مقبض الرافعة إلى اليسار لخفض المركبة إلى الأرض.

تحذير

لا تضع أبدًا أي عجلة أو أدوات تغيير العجلة داخل حجرة الركاب بعد تغيير العجلات. في حالة التوقف أو الاصطدام المفاجئ، قد تصطدم المعدات الموضوعة بحرية بالركاب وتسبب إصابات. قم بتخزين العجلة وجميع الأدوات في المكان المخصص لهم.



901296

(1) قرص الدعم

سد ثقب في الإطار (نماذج مع عدة إصلاح ثقب في الإطارات)

تحذير



اقرأ هذه التعليمات والتحذيرات بعناية قبل سد ثقب الإطار.

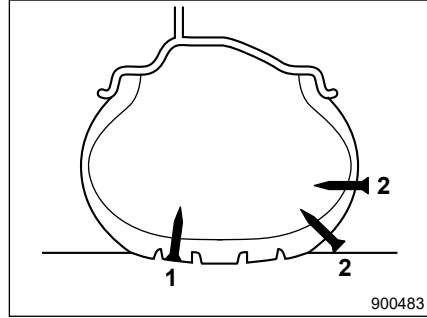
يعد الامتثال لهذه التعليمات الضرورية من أجل ضمان سلامة المركبة. عدم الامتثال لهذه التعليمات يعني خطر تلف الإطار، مما قد يؤثر على سلوك المركبة ويؤدي إلى فقدان السيطرة عليها. قد يتسبب ذلك في إصابة خطيرة أو قاتلة.

في حالة ثقب الإطار، يمكنك إغلاق الإطار المثقوب مؤقتًا باستخدام عدة إصلاح الثقب. من الممكن سد ثقب في إطار، على سبيل المثال، عن طريق المسامير أو الأشياء المماثلة التي يقل سمكها عن 4 مم. ومع ذلك، اعتمادًا على نوع ومدى الضرر الذي يلحق بالإطار، يمكن فقط إغلاق بعض الإطارات جزئيًا أو لا يمكن الإغلاق التام، وقد يؤدي هذا الوضع إلى فقدان الضغط في الإطار، وقد يؤثر فقدان ضغط الهواء في الإطار على سلوك المركبة، ويؤدي إلى فقدان السيطرة على المركبة.

بعد إغلاق الثقب مؤقتًا، استبدل الإطارات بأخرى جديدة في أسرع وقت ممكن. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه ذهاب إلى مراب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل، واستبدال الإطار المحكم. يمكن إعادة استخدام الإطار إذا تم مسح المادة المحقونة فيه، ولكن يجب استبدال صمام العجلة بأخر جديد. إذا أعدت استخدام العجلة دون استبدال الصمام، فقد يتسرب الهواء من الصمام.

▼ وسائل السلامة عند إغلاق إطار مثقوب

اتبع التعليمات التالية عند إحكام سد إطار مثقوب.



1) عملية سد ثقب الإطار ممكنة

2) عملية سد ثقب الإطار غير ممكنة

تحذير

- لا تستخدم عدة إصلاح الإطارات المثقوبة في الحالات التالية.
 - كان الإطار قد تضرر بالفعل نتيجة للقيادة دون نفخ الهواء.
 - لا يقع الضرر المُتسبب للإطار داخل السطح المرني لطبقة الإطار.
 - الضرر المُتسبب للإطار يكون على جانب الإطار.
 - عند إزالة الإطار من العجلة.
 - العجلة أو صمام الإطار المفرغ من الهواء تالف.
 - اثنان أو أكثر من الإطارات مثقوبة.
 - انقضى تاريخ انتهاء مادة سد ثقب الإطارات.
 - يُثقب الإطار بأشياء حادة مثل المسامير بسمك 4 مم أو أكثر.

⚠️ حذر

- تذكر أن عدة إصلاح الإطارات المثقوبة تسمح بالسفر المؤقت فقط. قد تختلف اللوائح المتعلقة بإصلاح الإطارات بعد استخدام عدة إصلاح ثقب الإطارات من دولة إلى أخرى. يوصي القسم الفني بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل أو إلى ورشة إطارات للحصول على المشورة.
- قم بتخزين عدة إصلاح الثقوب بأمان و قم بتثبيتها أسفل أرضية صندوق الأمتعة. لا يوصى بتخزين العدة في أي مكان في حجرو الركاب لأنها قد تلحق الضرر بالركاب في حالة التوقف المفاجئ أو الاصطدام وفي تسبب إصابات.
- استخدم عدة إصلاح ثقب الإطارات مع إطارات المركبة الأصلية فقط.

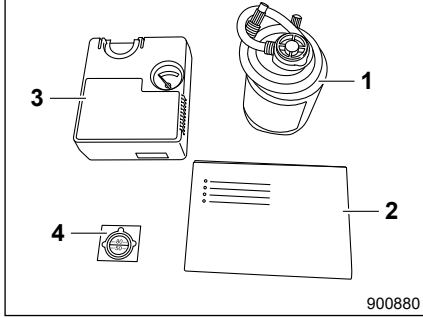
⚠️ تحذير

- استخدم مكبح الركن، حتى لو كانت المركبة واقفة على طريق مستقيم، لضمان عدم تحرك المركبة.
- أوقف تشغيل المحرك قبل إحكام ثقب الإطار.
- قم بتشغيل مصابيح الطوارئ عند سد ثقب الإطار.
- لا تحاول إزالة الأجسام الغريبة مثل المسامير أو البراغي التي اخترقت الإطار. اتركهم كما هم.
- لا تترك عدة إصلاح الثقب دون مراقبة أثناء الاستخدام.
- يمكن إصلاح إطار واحد فقط بزجاجة واحدة من مادة سد الثقب.
- يمكن إصلاح الإطارات عندما تكون درجة الحرارة المحيطة 30 °C أو أعلى.

⚠️ تحذير

- عند نفخ الإطار، إذا لم يصل ضغط نفخ الإطار إلى المنطقة الخضراء لمقياس الضغط في غضون 10 دقائق، فلا تستمر في نفخ الإطار. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح من قبل الوكيل.
- قم بالقيادة بحذر وتجنب القيام بمناورات توجيهية أو قيادة مفاجئة.
- لا تتجاوز السرعة القصوى المسموح بها وهي 80 كم / ساعة.
- لا تتجاوز مسافة القيادة القصوى 200 كم.
- لا تضع سلاسل إطارات على إطار تم وضع مادة سد ثقب عليه.
- لا تجر عربة.
- إذا تم استخدامه لأغراض غير سد الثقب، فقد تسبب عدة إصلاح الثقب في الإطار في حصول حوادث خطيرة أو إصابات بسبب أن الهواء المضغوط قد يعمل كمادة انفجارية أو دافعة.
- اركن مركبتك بأمان على جانب الطريق حتى لا تعيق حركة المرور وبذلك يمكنك سد الثقب في الإطار دون مخاطرة.

▼ محتويات عدة إصلاح ثقب الإطارات

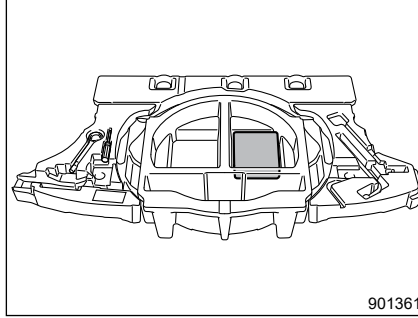


900880

- 1 زجاجة من مادة سد ثقب الإطارات
- 2 دليل
- 3 ضاغط هواء
- 4 ملصق تحديد السرعة

يتم وضع عدة الإصلاح المذكورة أعلاه في كيس بلاستيكي، عليك إعادتها إلى الكيس البلاستيكي بعد الاستخدام.

▼ مكان عدة إصلاح ثقب الإطارات



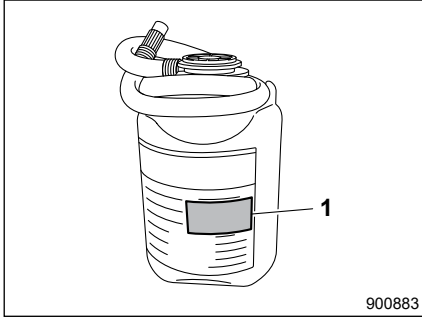
901361

عدة إصلاح ثقب الإطارات

يتم تخزين عدة إصلاح ثقب الإطارات في الجزء الموصوف في الرسم التوضيحي.

⚠ حذر

- لا تترك ضاغط الهواء يعمل لأكثر من 10 دقائق، وإلا فهناك خطر ارتفاع درجة الحرارة. قد تكون درجة حرارة ضاغط الهواء مرتفعة. احرص على ألا تحترق.
- عند هطول الأمطار ، اتخذ الإجراءات اللازمة لمنع التعرض المباشر لضاغط الهواء للمطر. قد يؤدي التعرض للمطر إلى حدوث عطل.
- لا تستخدم ضواغط هواء غير تلك الموجودة في عدة الإصلاح. قد يؤدي استخدام ضاغط هواء غير الموجود في عدة الإصلاح إلى تلف الإطارات.
- لا تقم بفك أو تعديل ضاغط الهواء للسماح باستخدام مصدر 12V. لا ريمجة يراطب وأة قاط
- إذا تم إجراء إصلاح مؤقت للثقب باستخدام عدة الإصلاح، فقد لا يعمل نظام مراقبة ضغط الإطارات (TPMS) (إن وجد) بشكل طبيعي.



900883

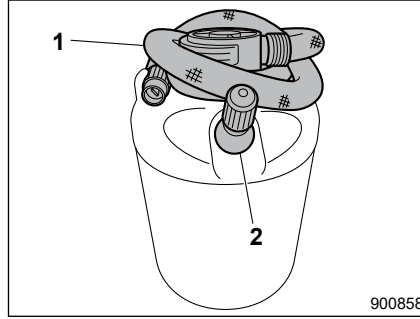
1) تاريخ انتهاء الصلاحية



استبدل زجاجة مادة سد ثقب الإطارات بأخرى جديدة قبل انتهاء تاريخ الصلاحية.

▼ كيف نقوم بعملية سد ثقب في إطار لإغلاق ثقب الإطار، اتبع هذه الخطوات.

- أولاً، قم بحقق مادة السد والهواء للداخل. قم بقيادة المركبة لمدة 10 دقائق أو 5 كم حتى تتمكن مادة السد من إغلاق المنطقة التالفة.
- أوقف المركبة مرة أخرى، وتحقق من ضغط الهواء في الإطار التالف واضبط مستوى ضغط الهواء إذا لزم الأمر.
- بعد ذلك، يمكنك الاستمرار في القيادة بحذر بسرعة تصل إلى 80 كم / ساعة وحتى مسافة 200 كم ولا أكثر.



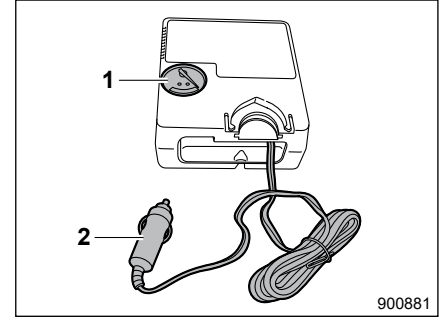
900858

زجاجة من مادة سد ثقب الإطارات

- 1) أنبوب مرن
- 2) صمام



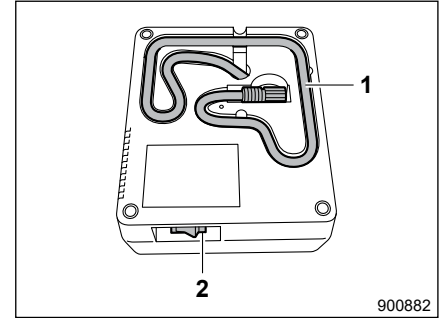
- لا تشرب مادة سد ثقب الإطارات. إذا تم ابتلاع المادة عن طريق الخطأ، توجه فوراً لتلقي علاج طبي.
- إذا تسربت مادة سد ثقب الإطارات على الجلد أو العينين، فقم بغسلها على الفور بكمية كبيرة من الماء. إذا لزم الأمر، توجه فوراً لتلقي علاج طبي.
- قم بإبعاد عدة إصلاح ثقب الإطارات عن متناول أيدي الأطفال.
- إذا لامس شخص لديه حساسية من المطاط الطبيعي مع مادة سد ثقب الإطارات، فقد تظهر عليه أعراض الحساسية.



900881

ضاغط الهواء (الجانب الأمامي)

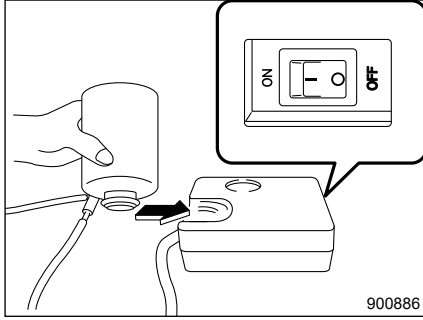
- 1) مقياس ضغط الهواء
- 2) قابس توصيل كهربائي



900882

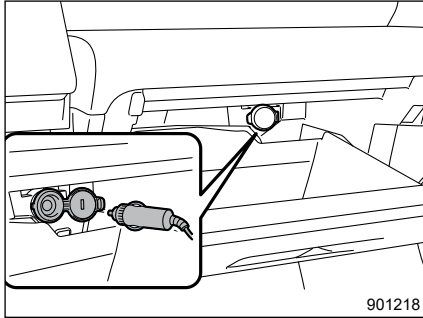
ضاغط الهواء (الجانب الخلفي)

- 1) أنبوب مرن
- 2) مفتاح الضاغط



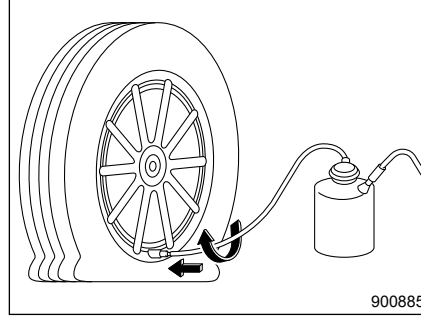
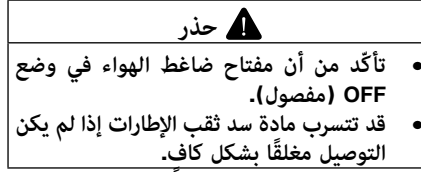
900886

3. اقلب الزجاجاة بالعكس وقم بإمالة غطاء الزجاجاة في حامل زجاجاة ضاغط الهواء. تأكد من أن مفتاح ضاغط الهواء في وضع OFF (مفصول).



901218

4. قم بتوصيل قابس الطاقة الخاص بضاغط الهواء بمقبس الملحقات. استخدم مكبح الركن وقم بتغيير زر التشغيل إلى وضع "ACC".

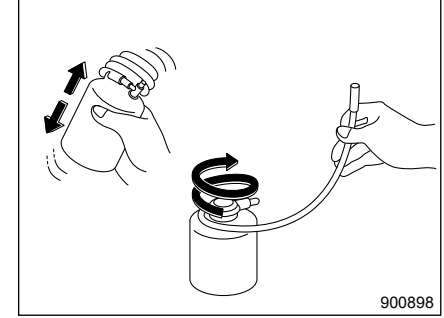


900885

قم بتوصيل الأنبوب من الزجاجاة بهيكل صمام الإطارات بإحكام.

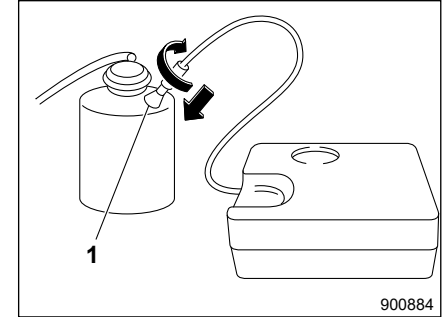


قم بإخطار جميع مستخدمي المركبات الآخرين بأن الإطارات مغلقة مؤقتًا باستخدام عدة إصلاح ثقب الإطارات وإبلاغهم بظروف القيادة الخاصة التي يجب مراعاتها.



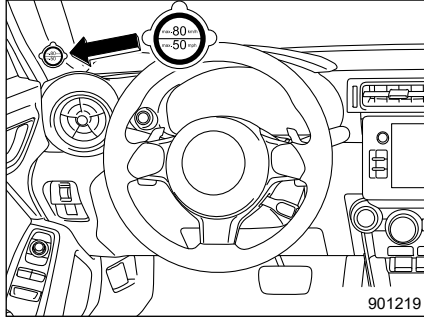
900898

1. يجب هز زجاجاة مادة سد ثقب الإطارات. وقم بتحرير الأنبوب.



900884

1) صمام
2. قم بتوصيل أنبوب ضاغط الهواء بالصمام الموجود على الزجاجاة.



5. أثناء نفخ الإطارات، قم بإرفاق ملصق تحديد السرعة بالمكان الموضح في الرسم التوضيحي.

تحذير ⚠

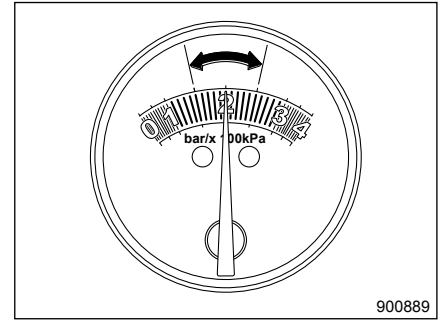
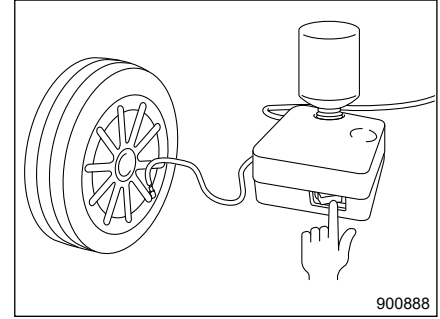
لا تقوم بملصق تحديد السرعة حيث يخفي الملصق مؤشر التحذير أو على عجلة القيادة. قد يتداخل ذلك مع التشغيل العادي للوسادة الهوائية ويسبب عطلاً خطيراً.

حذر ⚠

• لا تقم بتشغيل ضاغط الهواء لأكثر من 10 دقائق لتجنب ارتفاع حرارته. احرص على ألا تحترق. إذا لم يصل ضغط الإطارات إلى المنطقة الخضراء لمدة 10 دقائق، فلن تتمكن هذه المجموعة من شد ثقب الإطارات. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مخصص مصرح به من قبل الوكيل للحصول على المساعدة.

انتبه

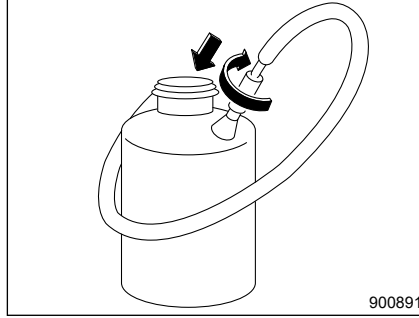
- عندما يتم تشغيل الضاغط، سيرتفع ضغط الهواء مؤقتاً إلى قيمة 3001, 324, 300 kPa (3.0 kg/cm², 45 psi) أو أكثر. بعد حوالي 30 ثانية عندما تكون جميع مواد سد الثقب داخل الإطارات، سينخفض ضغط الهواء وستكون القيمة الموضحة على مقياس الضغط هي ضغط الهواء في الإطارات.
- في درجات حرارة منخفضة للغاية من 30°C - إلى 20°C، تزداد لزوجة مادة سد الثقب وسوف تتدفق ببطء أكثر. في مثل هذه درجات الحرارة، ضع مادة سد الثقب في المركبة لتدفئتها قبل الاستخدام.
- عند إصلاح الإطارات، إذا كان من الصعب قراءة مقياس ضغط الهواء، قم بإيقاف تشغيل مفتاح الضاغط مرة واحدة للحصول على قراءة دقيقة.



قم بتشغيل زر ضاغط الهواء واضبط ضغط الهواء على القيمة المناسبة (المنطقة الخضراء لمقياس ضغط الهواء).

تحذير ⚠️

- سقّ بحذر. لا تتجاوز سرعة 80 كم/ساعة، فقد تؤدي القيادة بسرعة أكبر من ذلك إلى اهتزاز المركبة.
- لا تضع سلاسل على إطار تم وضع مادة سد ثقب عليه.
- لا تجر عربة.
- في حالة وجود اهتزازات، انحرافات غير طبيعية أو أصوات أثناء القيادة، يرجى تخفيض سرعتك والقيادة بحذر إلى مكان آمن لوقف المركبة. قم بفحص الإطار مرة أخرى والضغط الهوائي فيه. إذا كان ضغط الهواء في الإطار يقع في منطقة اللون الأحمر على مؤشر ضغط الهواء أو إذا كان هناك تشققات أو انتفاخات أو أضرار مشابهة تظهر على الإطار بالعين المجردة، فلا يمكن إجراء إصلاح مؤقت باستخدام عدة الإصلاح. يوصي القسم الفني للشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل أو التوجه إلى مُزود الخدمات على الطريق..

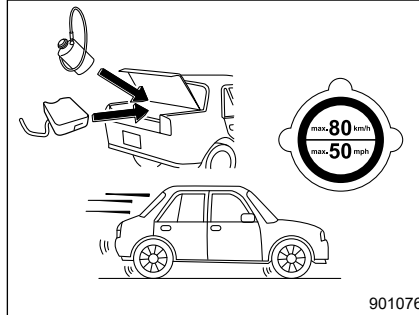


900891

قم بتوصيل أنبوب الزجاجة بصمام الزجاجة أثناء لفه لمنع تسرب مادة السد المتبقية.

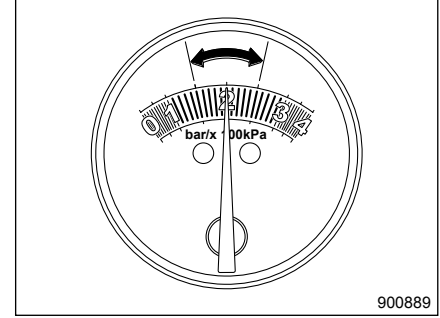
حذر ⚠️

مادة السد قد تُلطخ الملابس.



901076

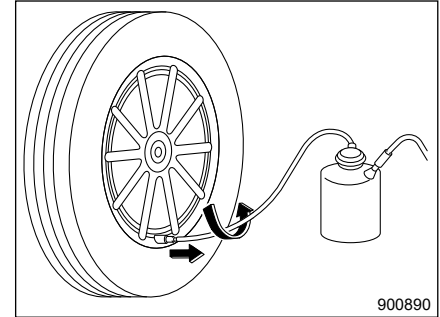
7. قم بتخزين العدة في المركبة وقم بقيادة مركبتك على الفور لمدة 10 دقائق أو حتى مسافة 5 كم.



900889

6. عندما يصل ضغط الهواء إلى المنطقة الخضراء لمقياس ضغط الهواء، قم بإيقاف تشغيل مفتاح طاقة ضاغط الهواء.

قم بإخراج القابس من مقبس الملحقات.



900890

قم بإزالة الأنبوب بعد نفخ الإطار وشد غطاء الصمام.

▼ البيانات الفنية لضغط الهواء

متوسك الجهد	DC 12 V
جهد التشغيل	DC 10 – 15 V
تيار	Max. 10 A

⚠ حذر

- إذا كان ضغط الهواء في المنطقة الحمراء لمقياس ضغط الهواء، فإن عملية سد الثقب لم تنجح. في هذه الحالة، أوقف المركبة. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل للحصول على المساعدة.
- لا تقود مركبتك مع إطار وُضعت عليه مادة سد ثقب لأكثر من 200 كم، فقد يؤدي عدم استبدال جسم الصمام إلى تسرب الهواء في جسم الصمام.

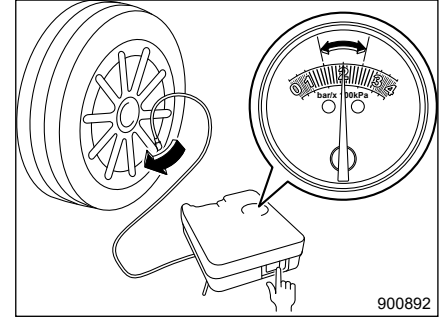
قبل إزالة الإطار من الطوق، يوصي القسم الفني للشركة بإبلاغ مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل أو لورشة إطارات بأن الإطار يحتوي على مادة سد ثقب..

⚠ حذر

يجب استبدال زجاجة مادة سد الثقب وملصق تحديد السرعة بعد استخدام عدة إصلاح ثقب الإطارات.

انتبه

لشراء مواد سد الثقب وتركيب قطع غيار جديدة و يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل. زجاجات مواد السد الفارغة والاحتياطية يجب تحويلها إلى الخردة وفقاً للوائح التخلص من النفايات المحلية.



8. بعد السفر لمدة 10 دقائق أو 5 كم، أيهما الأقرب، أوقف المركبة في مكان آمن لفحص ضغط الهواء مرة أخرى (انظر الخطوة 4).

إذا لزم الأمر، قم بنفخ الإطار مرة أخرى إلى مستوى ضغط الهواء المناسب. يوصي القسم الفني بالشركة بالسفر بحرص إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل لتغيير الإطار وجسم الصمام وزجاجة مادة سد الثقب.

انتبه

قم بتوصيل ضاغط الهواء بصمام الإطار فقط.

برنامج الصيانة

من أجل الحفاظ على مركبتك في حالة تشغيل مناسبة وضمان أقصى أداء في جميع الأوقات، يجب إجراء الخدمة وفقاً لبرنامج الصيانة.

انتبه

- تُعد فترة الصيانة والخدمة المدرجة أدناه دورة الصيانة الدورية الأدنى. قد يكون هناك حاجة لإجراء فحوصات وصيانة أكثر تكراراً في ظل ظروف الطرق والطقس والظروف الجوية واستخدام المركبة. هذه الظروف قد تختلف من بلد إلى آخر. لذلك، قد يكون هناك متطلبات خاصة في بلدك. يوصي القسم الفني للشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل للحصول على معلومات حول تواتر الصيانة اللازمة لمركبتك..
- يمكنك تعيين التذكيرات التي سيتم عرضها عند اقتراب الموعد النهائي لإجراء العلاجات على عناصر معينة. تأكد لإجراء الصيانة الدورية عندما تصل المركبة إلى 120,000 كيلومتر أو بعد مرور 96 شهراً، ثم انتقل إلى العمود الثالث في برنامج الصيانة وأضف 120,000 كيلومتر أو 96 شهراً إلى عنوان الأعمدة..

الرموز المستخدمة:

تبديل

فحص ثم تعديل، تصليح أو تبديل حسب الحاجة

قيد العلاج

ملاحظات	مواعيد الصيانة (عدد الأشهر أو الكيلومترات، أيهما يأتي أولاً)								مادة	
	96	84	72	60	48	36	24	12		أشهر
	120	105	90	75	60	45	30	15		1000 X كم
(1)	هـ	هـ	هـ	هـ	هـ	هـ	هـ	هـ	1	زيت محرك
(1)	هـ	هـ	هـ	هـ	هـ	هـ	هـ	هـ	2	فلتر زيت المحرك
	بـ	بـ	بـ	بـ	بـ	بـ	بـ	بـ	3	حزام الأمان
	بـ		بـ		بـ		بـ		4	نظام التبريد والأنابيب والوصلات
	التبديل الأول: 132 شهر (11 سنة) / 220.000 كم بدءاً من التبديل الثاني: 72 شهر (6 سنوات) / 120.000 كم								5	استبدال سائل تبريد المحرك (SUBARU SUPERCOOLANT أو ما يعادلها)
(2)	بـ		بـ		بـ		بـ		6	نظام الوقود والأنابيب والوصلات
	هـ								7	فلتر الوقود
(4)	افحص كل 12 شهر / 15000 كم أيهما يأتي أولاً. قم بتبديل كل 36 شهر / 45000 كم أيهما يأتي أولاً. قم بتبديل كل 84 شهر / 105.000 كم أيهما يأتي أولاً. قم بتبديل كل 48 شهر / 30.000 كم، أيهما يأتي أولاً. فترات الفحص 48 شهر / 60.000 كم، أيهما يأتي أولاً.								8	الجزء الداخلي لفلتر الهواء
									9	مِسْعَلَةٌ
									10	الزيت التفاضلي الخلفي (زيت علبه التروس)
									11	زيت علبه التروس اليدوية
	بـ		بـ		بـ		بـ		12	سائل علبه التروس الأوتوماتيكية
	ثم تبديل كل 60 شهراً / 100.000 كم، أيهما يأتي أولاً.								13	سائل الفرامل
(3)	هـ		هـ		هـ		هـ		14	وسادات وأقراص الفرامل قرص/ وأكواب الحماية وأقراص كل من الجزء الأمامي والخلفي وأجزاء تعليق العجلات.
(2)	بـ	بـ	بـ	بـ	بـ	بـ	بـ	بـ	15	فحص أنابيب الفرامل وعملية نظام مكبح الركن والخدمة
(2)	في		في		في		في		16	نظام القابض
	بـ		بـ		بـ		بـ			

ملاحظات	مواعيد الصيانة									مادة	
	(عدد الأشهر أو الكيلومترات، أيهما يأتي أولاً)										
	96	84	72	60	48	36	24	12	أشهر		
	120	105	90	75	60	45	30	15	1000 X كم		
(2)	ب		ب		ب		ب			نظام التوجيه والتعليق	17
	(ب)									محامل العجلات الأمامية والخلفية.	18
(4)	هـ	ب	هـ	ب	هـ	ب	هـ	ب		فلتر مكيف الهواء	19

انتبه

- (1) عند تشغيل المركبة في ظروف قاسية (راجع الأمثلة أدناه)* ، يجب تغيير زيت المحرك و فلتر الزيت بشكل أكثر تكرارًا.
 - (2) عند تشغيل المركبة في ظروف قاسية (راجع الأمثلة أدناه)* ، يُفضل فحص المركبة كل 15,000 كيلومتر أو 12 شهرًا ، أيهما يأتي أولاً.
 - (3) عند تشغيل المركبة في الظروف التالية (انظر الأمثلة أدناه) ، يُفضل استبدال السوائل كل 15,000 كيلومتر أو 12 شهرًا ، أيهما يأتي أولاً.
 - (1) مناطق رطوبة عالية (2) المناطق الجبلية
 - (4) عند تشغيل المركبة في الظروف التالية (انظر الأمثلة أدناه) ، يُفضل استبدال الجزء الداخلي لفلتر الهواء و فلتر الهواء بشكل أكثر تواترًا.
- *: أمثلة على ظروف التشغيل الصعبة:
- (1) التشغيل في الطقس شديد البرودة (البنود 1 و 2 و 18 فقط)
 - (2) جر عربة (البنود 1 ، 2 ، 14 ، 15 فقط)
 - (3) السفريات القصيرة المتكررة (البنود 1 ، 2 ، 16 فقط)
 - (4) السفر على الطرق الترابية (البنود 8 ، 17 ، 19 فقط)
 - (5) السفر على طرق وعرة و / أو موحلة (البنود 13 و 17 و 19 فقط)
 - (6) السفر في المناطق التي تستخدم فيها ملح الطريق أو مواد كاشطة أخرى (البنود 6 ، 13 ، 15 ، 17 فقط)
 - (7) العيش في المناطق الساحلية (البنود 6 و 14 و 15 و 17 فقط)

⚠ تحذير

- لا تدخل أبداً أسفل مركبة مدعومة على رافعة فقط. استخدم دائماً منصات الأمان لدعم المركبة.
- لا تقم مطلقاً بتشغيل المحرك في منطقة سيئة التهوية، مثل المرآب أو أي منطقة مغلقة أخرى.
- لا تدخن أو تترك لهباً مكشوقاً بالقرب من الوقود أو البطارية. سيؤدي هذا إلى نشوب حريق.
- يوجد ضغط في نظام الوقود، لاستبدال فلتر الوقود، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح من قبل الوكيل.
- استخدم وسائل الحماية المناسبة للعين لحمايتهم من دخول الزيت والسائل. إذا لامس أي شيء عينيك، اشطفهما جيداً بالماء النظيف.

⚠ تحذير

- اختر دائماً مكاناً آمناً لإجراء الصيانة على مركبتك.
- احرص دائماً على عدم إصابة نفسك أثناء العمل على مركبتك. تذكر أن بعض المواد الموجودة في المركبة يمكن أن تكون خطيرة إذا لم يتم استخدامها أو التعامل معها بشكل صحيح، مثل حمض البطارية.
- لن يتم إجراء الصيانة إلا من قبل شخص له خبرة بأداء هذه الأعمال. يمكن أن تحدث إصابة خطيرة لشخص ليس على دراية بأداء خدمة المركبة.
- استخدم دائماً الأدوات المناسبة وتأكد من صيانتها بشكل صحيح.

وسائل السلامة المتعلقة بالصيانة

للصيانة والخدمة، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل لأداء جميع الأعمال.

في حالة قيامك بإجراء الصيانة والخدمة بنفسك، يجب أن تكون على دراية بالمعلومات الواردة في هذا الفصل فيما يتعلق بصيانة وخدمة مركبة السوبارو الخاصة بك.

قد يؤدي العلاج غير السليم أو غير المكتمل إلى أداء سيئ أو غير آمن لمركبتك. لن يغطي الضمان أي مشكلة تنشأ نتيجة العلاجات والإصلاحات التي أجريتها بنفسك.

انتبه

■ قبل الفحص أو إجراء الصيانة داخل حجرة المحرك

⚠ تحذير
<ul style="list-style-type: none"> • من الأفضل عدم التلاعب بأسلاك نظام الوسائد الهوائية ونظام التحميل المسبق لحزام الأمان؛ كما يجب عدم محاولة فصل الموصلات لهذه الأنظمة. قد يؤدي مثل هذا الفحص إلى تشغيل النظام أو إلى عدم عمله عند الحاجة. يُحظر تمامًا استخدام أدوات فحص الدوائر الكهربائية للتلاعب بهذه الأسلاك والموصلات. في حالة حاجة وسائد الهواء أو تحميل مقدم حزام الأمان للخدمة، يوصي القسم الفني للشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل. • افحص الجزء الداخلي من حجرة المحرك لمعرفة ما إذا كان هناك أي خرق أو أدوات متبقية. إذا بقيت داخل حجرة المحرك، فقد تتسبب في حدوث عطل ونشوب حريق.

"SUBARU" لا تدعم استخدام أنظمة تنظيف غير معتمدة من قبلها وتوصي بشدة بعدم القيام بخدمات مثل هذه في مركبات سوبارو. في أنظمة التنظيف غير المعتمدة من قبل "SUBARU" يتم استخدام مواد كيميائية و/أو مذيبيات لم يتم اختبارها أو الموافقة عليها من قبل "SUBARU". ضمان "SUBARU" لا يغطي أي جزء في المركبة يتضرر بسبب إضافة أو استخدام مواد كيميائية و/أو مذيبيات غير تلك التي تمت الموافقة عليها أو التي تم توصيتها من قبل "SUBARU".

⚠ تحذير

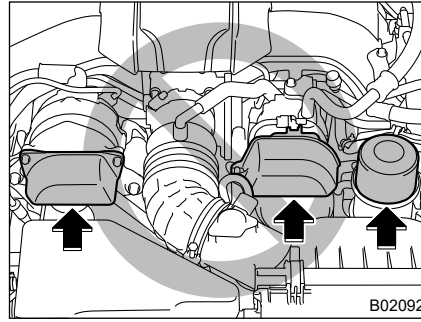
- قم دائمًا بإيقاف تشغيل المحرك واستخدم مكبح الركن بإحكام لمنع المركبة من الانقلاب.
- اترك المحرك يبرد دائمًا. تصبح أجزاء المحرك ساخنة جدًا عند تشغيل المحرك وتظل ساخنة لبعض الوقت بعد توقف المحرك عن العمل.
- لا تسكب زيت المحرك أو سائل تبريد المحرك أو سائل الفرامل أو أي سائل آخر على أجزاء المحرك الساخنة. قد يؤدي القيام بذلك إلى نشوب حريق.

عند إجراء فحص أو معالجة داخل حجرة المحرك أثناء تشغيل المحرك

تحذير ⚠

يمكن أن يكون تشغيل المحرك خطيراً. أبعد أصابعك ويديك وملابسك وشعرك وأدواتك بعيداً عن مروحة التبريد وأحزمة الحركة وأي أجزاء محرك متحركة أخرى. يوصى بخلع الخواتم والساعات وربطات العنق أثناء القيام بالعمل.

عند إجراء فحص أو معالجة داخل حجرة المحرك



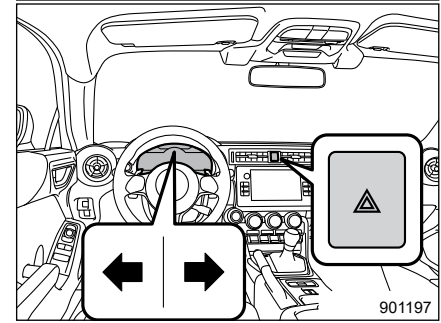
حذر ⚠

- ممنوع لمس غطاء حزام الحركة عند فحص مكونات المحرك. إذا لم تلتزم بذلك، فإن يدك قد تنزلق من الغطاء وتصاب بطريقة غير متوقعة.
- لا تلمس فلتر الزيت قبل أن يبرد المحرك تماماً. خلاف ذلك، قد تكون النتيجة حرق أو إصابة. عند تشغيل المحرك، يسخن فلتر الزيت إلى درجات حرارة عالية جداً ويظل ساخناً لبعض الوقت بعد توقف المحرك عن العمل.

تحذير ⚠

- عندما يكون زر التشغيل في وضع "ON" ، فقد تبدأ مروحة التبريد في العمل فجأة ، حتى عند توقف المحرك. إذا لامست مروحة التبريد جسمك أو ملابسك، فقد يتسبب ذلك في إصابة خطيرة. لتجنب خطر الإصابة، يجب إتخاذ وسائل السلامة التالية. تأكد من تحويل زر التشغيل إلى وضع "OFF" بالضغط على زر التشغيل وتأكد من أن المؤشر الضوئي للتشغيل الدائم على زر التشغيل مطفاً. ثم أخرج المفتاح الذكي من المركبة.
- قبل إجراء أي خدمة على مركبة مزودة بنظام بدء تشغيل المحرك عن بُعد، ضع النظام مؤقتاً في وضع الخدمة لمنعه من بدء تشغيل المحرك بشكل غير متوقع.

إيقاف المركبة في حالات الطوارئ



عندما تضطر إلى إيقاف المركبة في حالة الطوارئ، من الضروري تنشيط مصابيح الطوارئ ليلاً ونهاراً لتحذير السائقين الآخرين.

تجنب التوقف على الطريق. حاول الابتعاد عن الطريق إذا ظهرت أي مشكلة.

يمكن تنشيط مصابيح الطوارئ من الخطر في أي وضع لزر التشغيل.

قم بتنشيط مصابيح الطوارئ بالضغط على مفتاح التحذير من الخطر. أوقف تشغيل مصابيح الطوارئ بالضغط على المفتاح مرة أخرى.

عند إضاءة مصابيح الطوارئ، لن تعمل مصابيح إشارة الانعطاف.

انتبه

عندما تكون مصابيح الطوارئ مضاءة، فإن إشارة الانعطاف لا تعمل.

أدوات

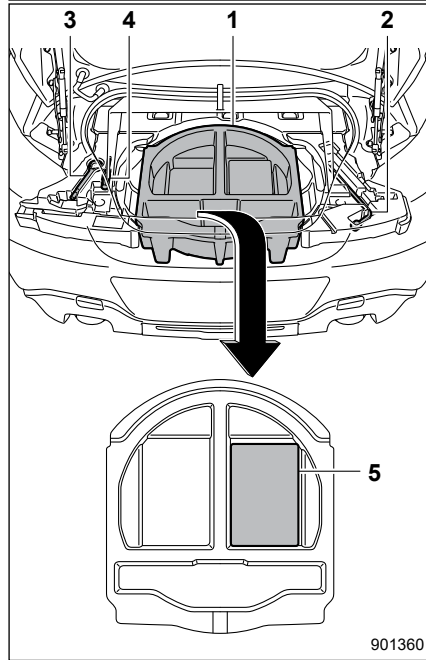
مركبتك مجهزة بأدوات الصيانة التالية.

- رافعة (إن وجدت)
- مقبض الرافعة (إن وجد)
- مفك
- خطاف الجر (حلقة لولبية)
- مفتاح صواميل العجلات

انتبه

تتوافق هذه الرافعة مع التوجيه EC / 2006/42. للحصول على نسخة من إعلان المطابقة الأصلي انظر الفصل 13.

النماذج المزودة مع عدة أدوات إصلاح ثقوب في الإطارات



- (1) حجرة تخزين تحت الأرضية
- (2) مفتاح صواميل العجلات
- (3) خطاف الجر (حلقة لولبية)
- (4) مفك
- (5) عدة إصلاح ثقوب الإطارات

تشغيل بواسطة كوابل المساعدة

وسائل السلامة للبطارية.

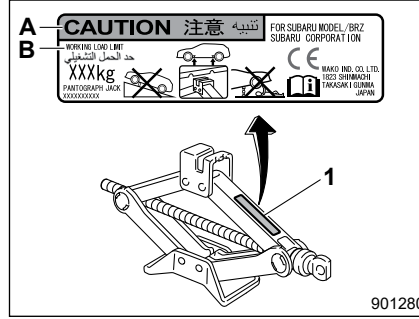
تحذير ⚠️

اقرأ هذه التعليمات بعناية:

لضمان التعامل الآمن والسليم مع البطارية، اقرأ بعناية وسائل السلامة التالية قبل استخدام البطارية أو فحصها.

قم بإرتداء نظارات واقية:

احرص دائماً على ارتداء نظارات واقية عند العمل بالقرب من بطارية المركبة. يحتوي سائل البطارية على حامض الكبريتيك، لذلك يمكن أن يسبب العمى إذا تناثر في العين. كما تنبعث من البطاريات غاز الهيدروجين شديد الاشتعال والانفجار. حماية العين ضرورية للحماية في حالة اشتعال هذا الغاز.



مثال على علامة الرافعة

1) علامة الرافعة

(A) الحذر

(B) تحديد عبء العمل

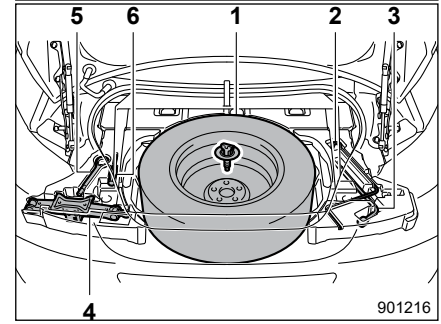
انتبه

• قد تختلف العناصر التالية حسب الموديل.

- شكل حجرة التخزين

- مكان بعض أدوات الصيانة

نماذج مع عجلة احتياطية



1) إطار بديل

2) مقبض الرافعة

3) مفتاح صواميل العجلات

4) رافعة





5) خطاف الجر (حلقة لولبية)

6) مفك

■ وسائل السلامة أثناء التشغيل بواسطة كوابل المساعدة.

تحذير 
<ul style="list-style-type: none"> • لا تحاول أبداً تشغيل المركبة إذا كانت البطارية فارغة أو مُجمّدة. قد يتسبب ذلك في تشقق البطارية أو انفجارها. • تأكد من أن كوابل التشغيل والمشابك الموجودة عليها لا تحتوي على عزل مفكوك أو مفقود. لا تقم بتشغيل المركبة بواسطة كوابل المساعدة، إلا إذا كانت الكوابل في حالة جيدة. • يمكن أن يكون تشغيل المحرك خطيراً. احتفظ بأصابعك ويديك وملابسك وشعرك وأدواتك بعيداً عن مروحة التبريد وأحزمة الحركة وأي أجزاء أخرى متحركة في المحرك. يوصى بإزالة الخواتم والساعات وربطات العنق. • بعد تشغيل المركبة بواسطة كوابل المساعدة أمرًا خطيراً إذا تم إجراؤه بشكل غير صحيح. استشر ميكانيكي مؤهل.
حذر 
<p>يجب أن تكون البطارية المُساعدة بجهد 12V DC. لا تقم بتشغيل المركبة بواسطة كوابل المساعدة في حال كانت البطارية المُساعدة غير ملائمة.</p>

إذا لم تتمكن من بدء تشغيل المركبة بسبب نفاد شحن بطاريتها، فيمكن تشغيل المركبة من خلال توصيل بطارية مركبتك ببطارية أخرى (تُعرف باسم البطارية المُساعدة).

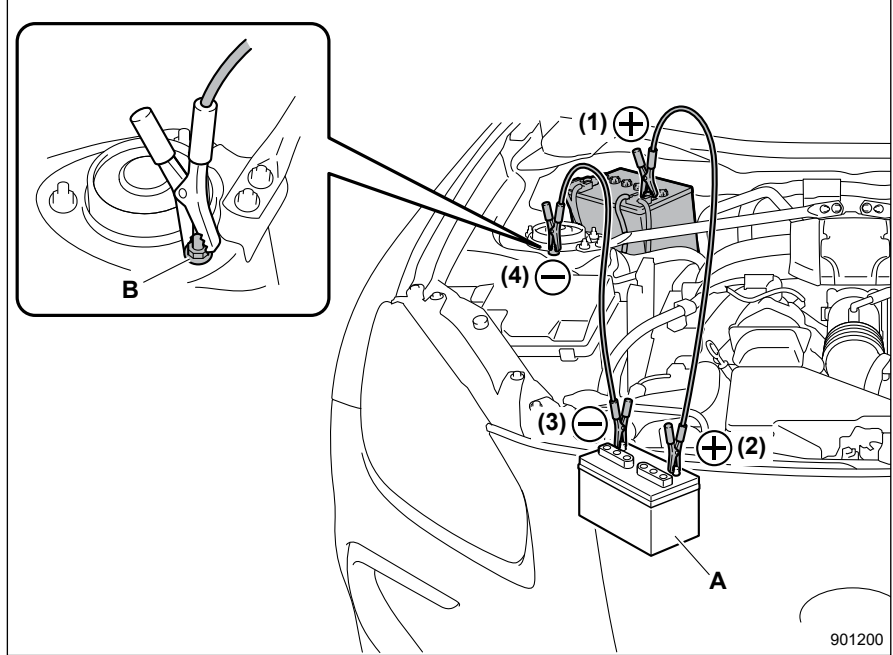
تحذير 
<p>ت:بهلا داعببم </p> <p>قبل العمل على بطارية مركبتك أو بالقرب منها، قم بإطفاء السجائر والكبريت والولاعات. أيضاً، احتفظ بالبطارية بعيداً عن الأشياء القابلة للاشتعال والشرر الكهربائي. نظراً لأن البطاريات تنبعث منها غاز هيدروجين شديد الانفجار، فإن أيّ لهب أو شرارة حولها يمكن أن تتسبب في حدوث انفجار.</p> <p>عند العمل بالقرب من بطارية المركبة، يجب التأكد من عدم ملامسة أدوات معدنية بين قطبي البطارية الإيجابي (+) والسالب (-)، وعدم ربط سلك المشبك الإيجابي (+) بهيكل المركبة. قصر كهربائي قد يتسبب في نشوب شرارة كهربائية وتسبب في انفجار.</p> <p>لمنع الشرر الكهربائي، يجب إزالة الخواتم وساعات اليد وغيرها من الملحقات المعدنية قبل العمل على البطارية أو بالقرب منها.</p> <p>ت:اراجفدلا بنجت </p> <p>أثناء شحن البطارية، ينبعث منها غاز هيدروجين شديد الانفجار. لمنع حدوث انفجار، اشحن بطارية المركبة في منطقة جيدة التهوية وبعيداً عن اللهب.</p>
لا تطفأ داعببم 

تحذير 
<p> يحتوي سائل البطارية على حامض الكبريتيك: نظراً لأن سائل البطارية يحتوي على حمض الكبريتيك، يرجى التأكد من ارتداء نظارات واقية العينين وقفازات واقية عند فحص بطارية المركبة. تجنب قلب البطارية وتعرضها للصدّات لأن ذلك قد يؤدي إلى تسرب السوائل.</p> <p>لا تسمح تحت أيّ ظرف من الظروف أن يلامس سائل البطارية جلدك أو عينيك أو ملابسك، فقد يتسبب ذلك في العمى والحروق. إذا تناثر سائل البطارية على جلدك أو عينيك أو ملابسك، فقم بغسلها على الفور بكمية كبيرة من الماء. إذا تناثر سائل البطارية في عينيك، توجه فوراً لتلقي علاج طبي.</p> <p>في حالة ابتلاع سائل البطارية عن طريق الخطأ، اشرب على الفور كمية كبيرة من الحليب أو الماء وتوجه فوراً لتلقي علاج طبي.</p> <p>استنزاف سائل البطارية. في حالة تناثرها على الأسطح المطلية للمركبة أو الأقمشة، اغسلها على الفور بكمية كبيرة من الماء.</p> <p>لا تطفأ داعببم </p> <p>يجب أن يتم التعامل مع البطاريات فقط من قبل أشخاص يدركون المخاطر المحتملة. يجب أن تكون حذراً بشكل خاص وامنع اقتراب الأطفال من بطارية المركبة. يمكن أن يؤدي التعامل غير الصحيح بالبطاريات إلى عمى وحروق.</p>

■ كيفية التشغيل بواسطة كوابل المساعدة

1. تأكد من أن البطارية المساعدة هي بطارية 12V وأن قطبها السالب مؤرض.
2. إذا كانت البطارية المُساعدة في مركبة أخرى، فامنع الاتصال بين المركبتين.
3. قم بإطفاء جميع الأضواء والملحقات التي لا تحتاج إليها.
4. قم بتوصيل الكوابل الإضافية وفقاً للترتيب الموصوف بالضبط.

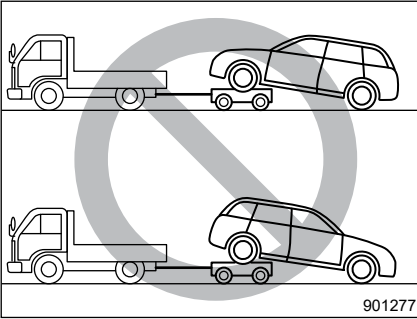
- (A) البطارية المساعدة
 (B) صامولة دعامة التعليق
- 1) قم بتوصيل أحد طرفي الكابل الإضافي ب القطب الموجب (+) للبطارية فارغة الشحن.
 - 2) قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل الإضافي إلى القطب الموجب (+) للبطارية المساعدة.
 - 3) قم بتوصيل أحد طرفي الكابل الآخر بالقطب السالب (-) للبطارية المساعدة.
 - 4) قم بتوصيل الطرف الآخر من الكابل بصامولة دعامة التعليق للمركبة بالبطارية المفرغة.
- تأكد من أن الكوابل لا تمر بالقرب من الأجزاء المتحركة وأن مشابك الكوابل لا تلمس الأجزاء المعدنية الأخرى.
5. ابدأ تشغيل محرك المركبة المثبت بها البطارية المساعدة وقم بتشغيل المحرك بسرعة متوسطة. الآن، ابدأ تشغيل محرك المركبة التي توجد بها البطارية الفارغة.
 6. بعد الانتهاء من العملية، افصل الكوابل بحذر حسب الترتيب العكسي لاتصالها.



الجر

تحذير

لا تقم أبدًا بجر مركبة مع ارتفاع العجلات الأمامية عن الأرض أثناء وجود العجلات الخلفية على الأرض، أو عندما تكون العجلات الخلفية على الأرض. سيؤدي هذا الجر إلى تلف المركبة أو وقوع حادث.



901277

لجر المركبة، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل.

إذا ظل مقياس درجة الحرارة في منطقة سخونة الزائدة، أوقف تشغيل المحرك.

4. بعد أن يبرد المحرك تمامًا، تحقق من مستوى سائل التبريد في الخزان الزائد.

إذا كان منسوب سائل التبريد عند أو أدنى من علامة "LOW" أضف سائل تبريد حتى علامة "FULL".

5. إذا لم يكن هناك سائل تبريد في الخزان الزائد على الإطلاق، أضف سائل التبريد إلى الخزان الزائد. بعد ذلك، قم بإزالة غطاء المبرد واملأ المبرد بسائل التبريد.

إذا كان عليك إزالة غطاء المبرد وهو لا يزال ساخنًا، قم أولاً بلف قطعة قماش سميكة حول غطاء المبرد وثم قم بتدويره ببطء نحو اليسار ودون الضغط نحو الأسفل، حتى يتوقف الغطاء. أفرج عن قطعة القماش من المبرد. بعد تخفيف الضغط الكامل من المبرد، قم بإزالة الغطاء بتوجيهه للأسفل وتدويره نحو اليسار.

ارتفاع درجة حرارة المحرك أكثر من اللازم

تحذير

أبدًا لا تزيل غطاء المبرد قبل أن يتوقف المحرك عن العمل ويبرد تمامًا. في حالة المحرك الساخن، يكون سائل التبريد تحت ضغط. فتح غطاء المبرد بينما المحرك ساخن قد يفرج عن بخار سائل التبريد المغلي، مما قد يسبب حروق شديدة.

حذر

إذا ارتفعت درجة حرارة المحرك، فقد تكون سرعة المحرك أو سرعة السير محدودة. أوقف المركبة فورًا في مكان آمن.

■ إذا تصاعد البخار من حجرة المحرك

قم بإيقاف تشغيل المحرك وإخراج جميع الركاب من المركبة حتى يبرد المحرك.

يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل في أقرب وقت ممكن.

■ إذا لم يتصاعد البخار من حجرة المحرك

1. اترك المحرك يعمل بسرعة الدوران البطيء.

2. افتح غطاء حجرة المحرك لتهوية حجرة المحرك.

تأكد من تشغيل مروحة تبريد المحرك، إذا كانت المروحة لا تعمل، أوقف المحرك على الفور. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل في أقرب وقت ممكن.

3. بعد أن تنخفض درجة حرارة سائل تبريد المحرك، أوقف تشغيل المحرك.

■ حلقات جر المُحفورة / حلقات التثبيت.

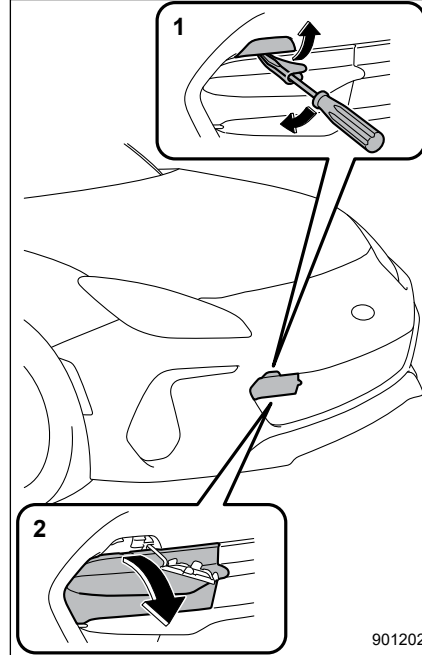
يجب استخدام حلقات الجر فقط في حالات الطوارئ. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل في أقرب وقت أو استخدام شاحنة جر معتمدة لجر المركبة.

⚠ حذر

- استخدم فقط حلقات الجر والمثاقب وحلقات التثبيت المحددة. يحظر تمامًا استخدام أجزاء التعليق أو أجزاء أخرى من الهيكل لسحب المركبة أو تثبيتها.
- لا تستخدم أبدًا حلقة التثبيت الأقرب إلى الأنبوب العادم الموجود أسفل المركبة لأغراض الجر.

حلقة الجر الأمامية:

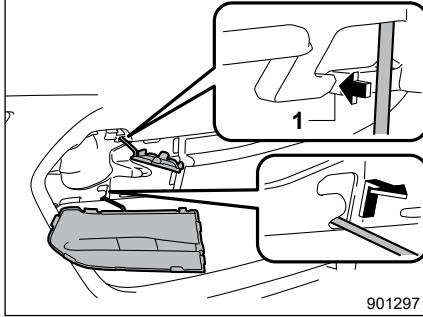
1. قم بإزالة مفك البراغي وحلقة الجر ومفتاح صمولة العجلة من صندوق التخزين تحت الأرضية.



(1) الغطاء العلوي

(2) الغطاء السفلي

2. استخدم مفكًا مع الطرف المسطح ملفوفًا بشريط أو قطعة قماش حتى لا تيبب ضرر للمصد، وأدخله في حافة الغطاء واضغط لفصل الغطاء. ثم اسحب الغطاء السفلي لتفريغه.



(1) فتحة

3. قم بإزالة الأغطية من المصد.

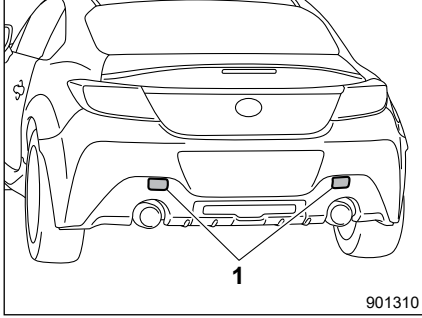
عند إزالة الغطاء العلوي، قم بمحاذاة جزء الخفاف من الغطاء مع الفتحة وادفعه خلال الفتحة لإزالته.

⚠ حذر

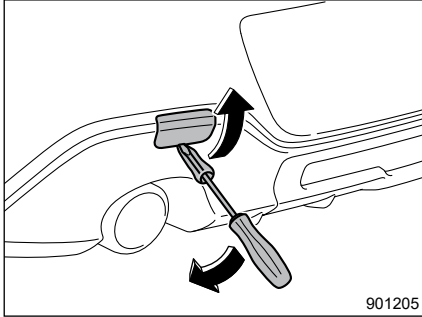
لا تستخدم القوة المفرطة عند إزالة الأغطية. خلاف ذلك، قد تكون مشوهة أو تالفة.

حلقة الجر الخلفية:

1. قم بإزالة مفك البراغي وحلقة الجر ومفتاح صمولة العجلة من صندوق التخزين تحت الأرضية.



1 أغطية حلقة الجر



2. قم بإزالة غطاء المصد الخلفي بمفك مسطح الرأس لكشف الفتحة الملولبة المُحصص لتوصيل حلقة الجر.

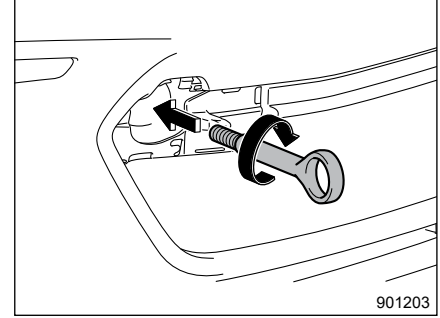
بعد الجر، انزع حلقة الجر من المركبة وقم بتخزينها في صندوق التخزين تحت الأرضية.
قم بتثبيت غطاء خفاف الجر على المصد.

تحذير

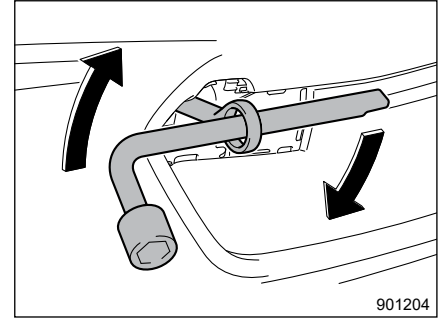
- لا تستخدم حلقة الجر إلا لسحب مركبتك.
- تأكد من إزالة حلقة الجر بعد جر المركبة. قد يتعارض ترك حلقة الجر المثبتة في المركبة مع التشغيل السليم لنظام الوسادة الهوائية في حالة حدوث تصادم أمامي.

حذر

لمنع تشوه حلقة الجر والمصد الأمامي، لا تستخدم القوة المفرطة مع حلقة الجر.



4. قم بربط حلقة الجر في فتحة المسامير حيث لم يعد من الممكن رؤية المسامير اللولبية.



5. شد حلقة الجر بإحكام باستخدام مفتاح صامولة العجلة.

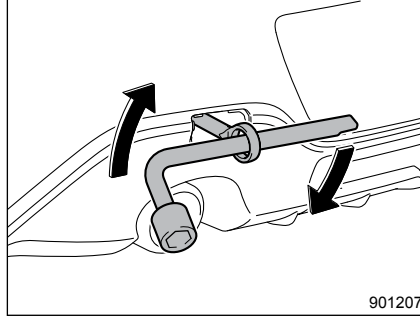
بعد الجر، انزع حلقة الجر من المركبة وقم بتخزينها في صندوق التخزين تحت الأرضية.
قم بتثبيت غطاء خطاف الجر على المصدر.

تحذير ⚠

- لا تستخدم حلقة الجر إلا لسحب مركبتك.
- تأكد من إزالة حلقة الجر بعد جر المركبة. قد يتعارض ترك حلقة الجر المركبة على المركبة مع التشغيل السليم لآلية فصل مضخة الوقود في حالة اصطدام المركبة من الخلف.

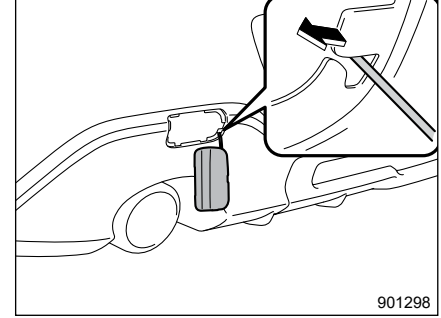
حذر ⚠

لمنع تشوه حلقة الجر والمصد الأمامي، لا تستخدم القوة المفرطة مع حلقة الجر.



901207

5. شد حلقة الجر بإحكام باستخدام مفتاح صامولة العجلة.

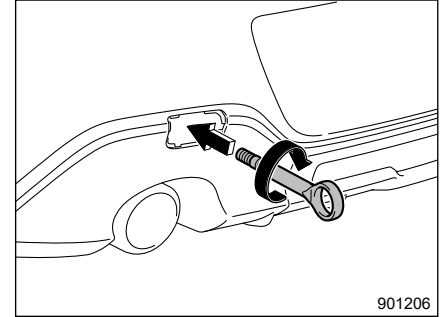


901298

3. قم بإزالة الأغطية من المصدر.

حذر ⚠

لا تستخدم القوة المفرطة عند إزالة الأغطية. خلاف ذلك، قد تكون مشوهة أو تالفة.



901206

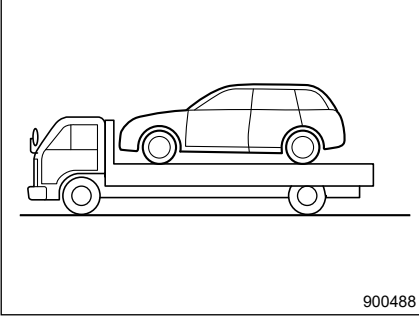
4. قم بربط حلقة الجر في فتحة المسمار حتى يختفي مسمار حلقة الجر.

كل من فتحات التثبيت الخلفية مزودة بغطاء. لاستخدام فتحات التثبيت الخلفية، قم بإزالة الأغطية. بعد استخدام فتحات التثبيت الخلفية، ارجع الأغطية إلى مكانها.

تحذير

استخدم فتحات التثبيت الخلفية فقط لغرض تثبيت المركبة بقوة لأسفل. يمكن أن يؤدي استخدام القوة في اتجاهات أخرى إلى حدوث موقف خطير بسبب انزلاق الكوابل من الفتحات.

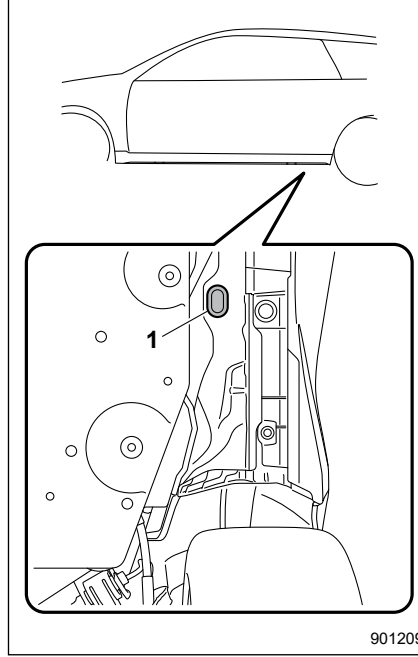
■ استخدام شاحنة جر ذات منصة تحميل



هذه الطريقة هي الأفضل لنقل المركبة. اتبع الإجراءات التالية لضمان النقل المناسب.

1. في موديلات AT، انقل ذراع التروس إلى وضع "P". في موديلات MT، انقل ذراع التروس إلى الغيار الأول.

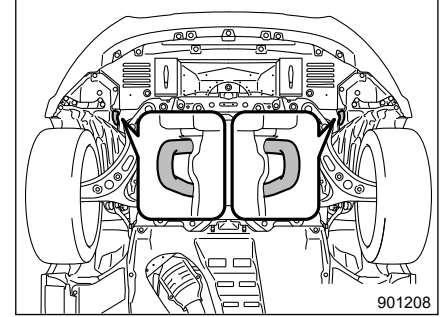
فتحات التثبيت الخلفية:



1) فتحات التثبيت الخلفي

توجد فتحات التثبيت الخلفية بجوار كل تعزيز من نقاط الرفع.

حلقات التثبيت الأمامية:



توجد حلقات التثبيت الأمامية بين العجلات الأمامية والمصد الأمامي.

فتحات التثبيت الأمامية مخصصة لتثبيت المركبة. ليست مخصصة للجر.

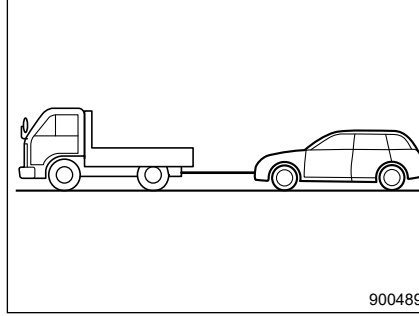
2. استخدم مكبح الركن بقوة.

3. قم بتأمين المركبة بشكل صحيح على منصة التحميل باستخدام سلاسل الأمان. يجب شد جميع السلاسل بشكل متساو، ويجب الحرص على عدم الإفراط في المد إلى درجة القضاء على الحرية في نظام التعليق.

⚠ حذر

عند نقل مركبة على منصة تحميل شاحنة الجر، قد يحدث خطأ في ضبط المصابيح الأمامية. بعد نقل المركبة على منصة التحميل لشاحنة الجر، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل للتحقق من ضبط المصابيح الأمامية.

■ الجر عندما تكون جميع العجلات على الأرض



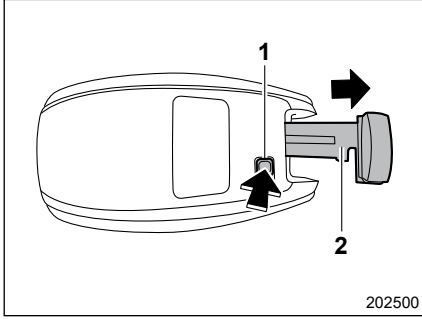
⚠ تحذير

- لا تحرك زر التشغيل إلى وضع "OFF" أثناء جر المركبة، لأن عجلة القيادة واتجاه العجلات سيتم قفلهما.
- تذكر أن معزز الفرامل ونظام التوجيه المعزز لا يعملان عند توقف المحرك. نظراً لأن المحرك في حالة توقف تام، فسوف يتطلب الأمر مزيداً من الجهد لتطبيق دواسة الفرامل وتدوير عجلة القيادة.

⚠ حذر

- في حالة حدوث عطل في علبة التروس، انقل المركبة على شاحنة جر مزودة بمنصة تحميل.
- في حالة حصول ضرر للمركبة، قد لا يكون من الممكن سحبها بسبب الضرر. في هذه الحالة، يجب نقل المركبة على منصة تحميل شاحنة الجر.
- سرعة القيادة محدودة إلى 30 كم/ساعة كحد أقصى، والمسافة المقطوعة لا تتجاوز 30 كم. إذا كانت الحاجة لسرعة أكبر أو نقل على مسافة أطول، يتم نقل المركبة على شاحنة جر مزودة بمنصة تحميل.
- إذا كان عليك نقل المركبة في منحدرات طويلة أو جبال منحدر، يجب استخدام شاحنة جر مزودة بمنصة تحميل. ولكن، لا ينبغي الضغط على دواسة الفرامل لفترة طويلة، لأن نظام الفرامل لا يعمل أثناء الجر. وقد يؤدي ذلك إلى ارتفاع درجة حرارة الفرامل.
- قد يحذر ولا تستخدم الكثير من القوة على كابل الجر عن طريق بدء سفر مفاجئ.

■ القفل وإلغاء القفل



1 زر التحرير

2 مفتاح الطوارئ

أثناء الضغط على زر تحرير المفتاح الذكي، قم بإزالة مفتاح الطوارئ.

انتبه

بعد القفل أو إلغاء القفل، تأكد من إعادة توصيل مفتاح الطوارئ بالمفتاح الذكي.

المفتاح الذكي - إذا كان المفتاح الذكي لا يعمل بشكل صحيح

⚠ حذر

احتفظ بالأجسام المعدنية والعناصر المغناطيسية وأجهزة إرسال الإشارة بعيدًا عن المنطقة الواقعة بين المفتاح الذكي وزر التشغيل. قد تتداخل هذه مع الاتصال بين المفتاح الذكي وزر التشغيل.

قد لا تعمل الوظائف التالية بسبب إشارات الراديو القوية في القرب، أو نفاد بطارية المفتاح الذكي.

- قفل / فتح الأبواب بما في ذلك صندوق الأمتعة
- تغيير أوضاع زر التشغيل
- تشغيل المحرك

في هذه الحالات، إتبع كما هو موضح أدناه. إذا نفدت بطارية المفتاح الذكي، فاستبدلها بأخرى جديدة.

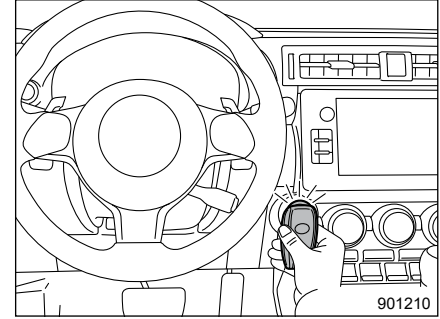
⚠ حذر

- لجر المركبة، استخدم كابلًا مصممًا للجر. إذا كنت بحاجة إلى الجر بكوابل سلكية أو سلاسل معدنية، قم بتغطية منطقة المصد الذي يلامس الكابل أو السلسلة بقطعة قماش لحمايته من التلف.

1. حرر مكبح الركن وحول علبه التروس إلى وضع "N".
2. يجب أن يكون زر التشغيل في وضع "ON" أثناء جر المركبة.
3. اسحب كابل الجر ببطء لمنع تلف المركبة.

■ قم بتغيير وضع زر التشغيل

1. استخدم مكبح الركن.
2. حرك ذراع التروس إلى وضع المحايد (موديلات MT) أو ذراع التروس إلى وضع "P" (موديلات AT).
3. اضغط على دواسة القابض (موديلات MT) أو دواسة الفرامل (موديلات AT).



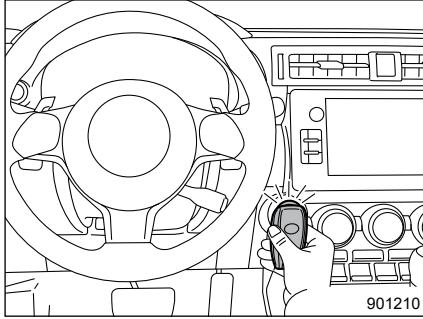
4. استمر في الضغط على المفتاح الذكي مع الأزرار باتجاهك والمس بها زر التشغيل.

عند اكتمال الاتصال بين المفتاح الذكي والمركبة، سيصدر تنبيه. في نفس الوقت، سيتحول نظام التشغيل إلى أحد الأوضاع التالية.

- عند فصل نظام التشغيل بدون مفتاح مع زر التشغيل بالدفع: سيكون الوضع "ACC"
- في جميع الحالات الأخرى، سيكون في وضع "ON"

تشغيل المحرك

1. استخدم مكبح الركن.
2. حرك ذراع التروس إلى وضع المحايد (موديلات MT) أو ذراع التروس إلى وضع "P" (موديلات AT).
3. اضغط على دواسة الفرامل (كل الموديلات).
4. اضغط على دواسة القابض (موديلات MT).



5. استمر في الضغط على المفتاح الذكي مع الأزرار باتجاهك والمس بها زر التشغيل.

عند اكتمال الاتصال بين المفتاح الذكي والمركبة، سيصدر تنبيه. في نفس الوقت، سيتحول نظام التشغيل إلى وضع "ACC" أو "ON".

6. بعد انتقال زر التشغيل إلى وضع ACC أو ON. أثناء الضغط على دواسة الفرامل (جميع الموديلات) ودواسة القابض (موديلات MT)، اضغط على زر التشغيل.

5. مع فصل نظام التشغيل بدون مفتاح بضغط زر، اضغط على زر التشغيل دون الضغط على دواسة القابض (موديلات MT) أو دواسة الفرامل (موديلات AT). سوف يتحول زر التشغيل إلى وضع "ON".

انتبه

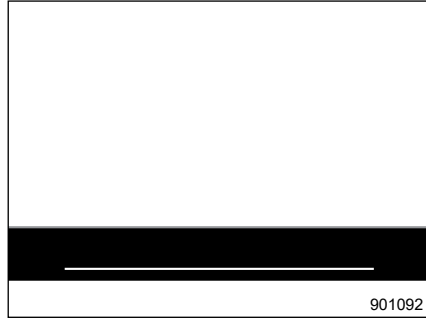
إذا لم يتحول نظام التشغيل إلى وضع آخر على الرغم من تنفيذ الإجراء الموضح أعلاه بشكل صحيح، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل.

أعطال في شاشة المعلومات المركزية

إذا تم عرض الشاشات التالية، فقد تحدث أخطاء أو أعطال مؤقتة في شاشة عرض المعلومات المركزية. إذا كانت هذه أخطاء مؤقتة فقط، فقد يساعد الإجراء التالي في إزالتها.

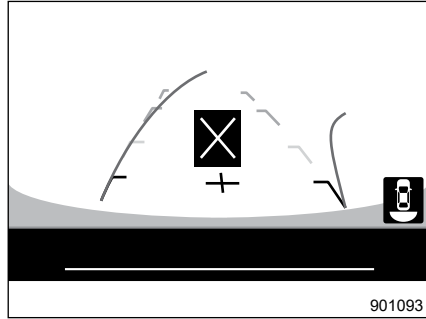
انتبه

إذا لم يبدأ تشغيل المحرك على الرغم من تنفيذ الإجراء الموضح أعلاه بدقة، يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل.



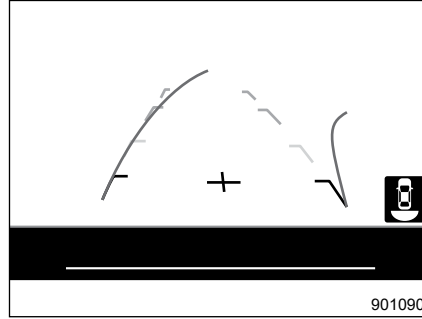
901092

شاشة سوداء



901093

خطأ A



901090

قم بإيقاف تشغيل الشاشة



901091

تجميد الشاشة

إذا تعرضت مركبتك لحادث

■ من أجل إعادة تشغيل محرك المركبة التي تعرضت لحادثة.

⚠ حذر

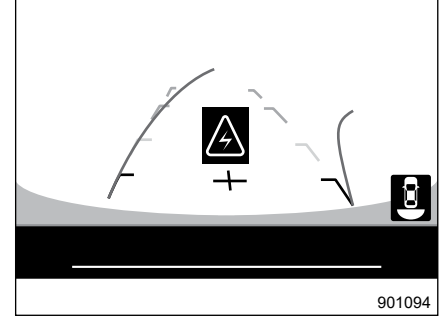
إذا تعرضت مركبتك لحادث، فتأكد من فحص الأرض أسفل المركبة قبل إعادة تشغيل المحرك. في حالة تسرب الوقود إلى الأرض، لا تحاول تشغيل المحرك. لقد تسبب ضرر لنظام الوقود. يوصي القسم الفني بالشركة بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل.

مركبتك مزودة بنظام فصل مضخة الوقود. في حالة اصطدام المركبة في حادث، يقوم نظام فصل مضخة الوقود بقطع إمدادات الوقود لتقليل تسرب الوقود. ومع ذلك، بناءً على ظروف التصادم أثناء حدوث اصطدام، قد لا يعمل نظام فصل مضخة الوقود. بمجرد تنشيط النظام، اتبع هذه الخطوات لبدء تشغيل المحرك مرة أخرى.

1. حرك زر التشغيل إلى وضع "ACC" أو "OFF".
2. أعد تشغيل المحرك.

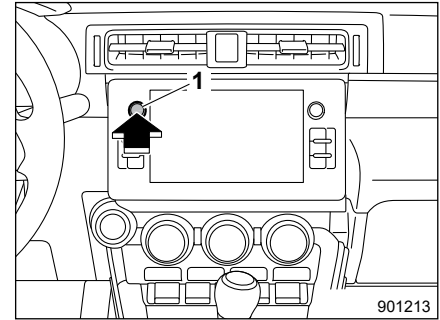
3. إذا لم تعود شاشة عرض المعلومات المركزية إلى التشغيل العادي على الرغم من إعادة تشغيل المحرك، فاضغط مع الاستمرار على مفتاح التحكم في مستوى الصوت لأكثر من 10 ثوانٍ. ستتم إعادة تشغيل شاشة المعلومات المركزية.

4. إذا لم تعد شاشة عرض المعلومات المركزية تعمل بشكل صحيح عن طريق إعادة تشغيلها، فإن القسم الفني للشركة يوصي بالتوجه إلى مرآب سوبارو مرخص مصرح به من قبل الوكيل.



خطأ B

1. أوقف المركبة بمكان آمن.
2. حرك زر التشغيل إلى وضع "OFF" مرة واحدة، ثم ابدأ في تشغيل المحرك.



(1) محدد مستوى الصوت



SUBARU

www.subaru.co.il | * 8545 | סמלת

התמונות להמחשה בלבד. ט.ל.ח.